



Color LaserJet Pro MFP M182-M185



www.hp.com/support/ljM182MFP



www.register.hp.com

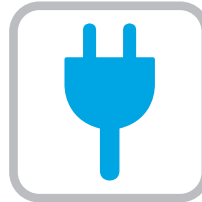
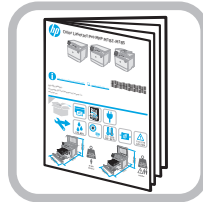


7KW54-90919

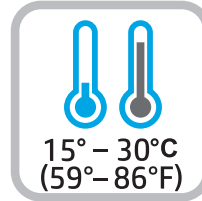
Lea esto primero

© Copyright 2019 HP Development Company, L.P.

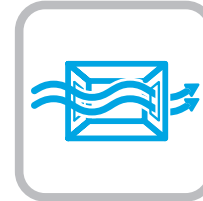
www.hp.com



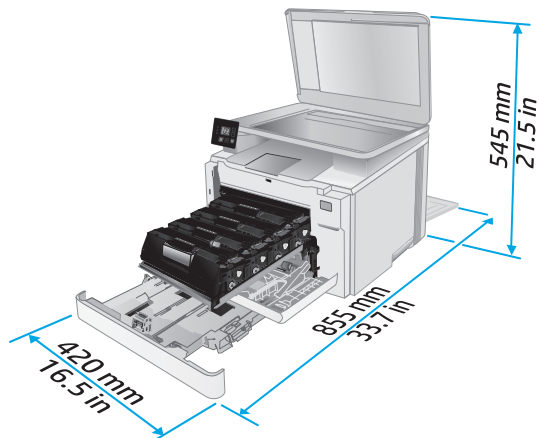
10%-80%



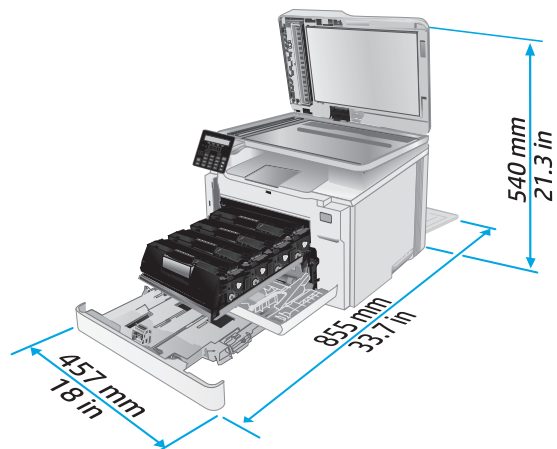
15° - 30°C
(59° - 86°F)



110-127V
220-240V



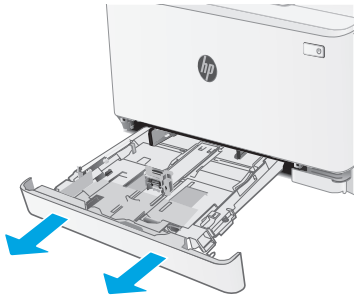
M182n
M182nw



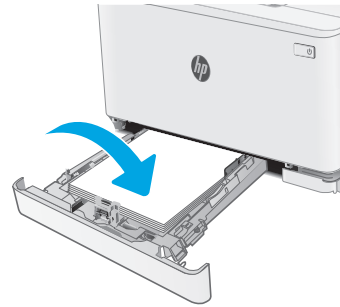
M183fw

1

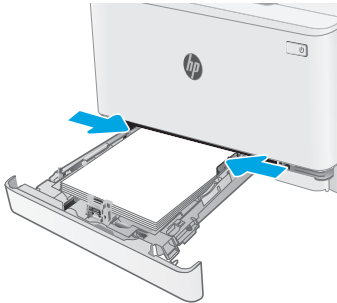
1.1



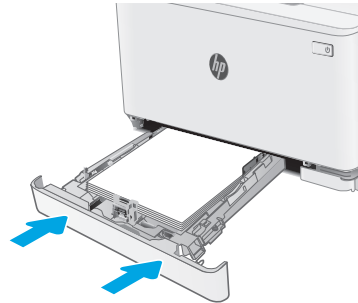
1.2



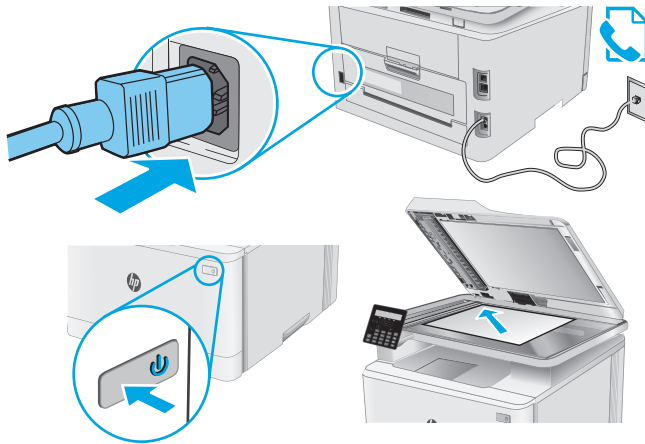
1.3



1.4



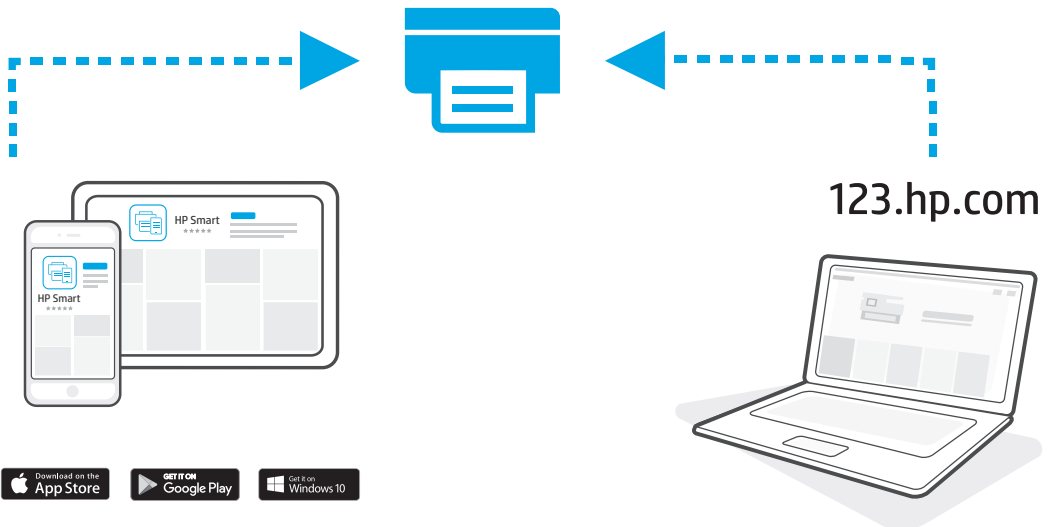
2



ES **ADVERTENCIA:** Para evitar daños en el producto, en áreas en las que se utilice 110 V y 220 V, verifique el voltaje del enchufe.

PT **AVISO:** Para impedir danos ao produto, em áreas onde 110 V e 220 V estiverem em uso, verifique a tensão da tomada.

3





Color LaserJet Pro MFP M182-M185 Reference Guide

English..... 3

Français..... 6

Deutsch 9

Italiano 12

Español 15

Català 18

Dansk 21

Nederlands..... 24

Eesti..... 27

Suomi 30

Latviešu..... 33

Lietuvių 36

Norsk 39

Português 42

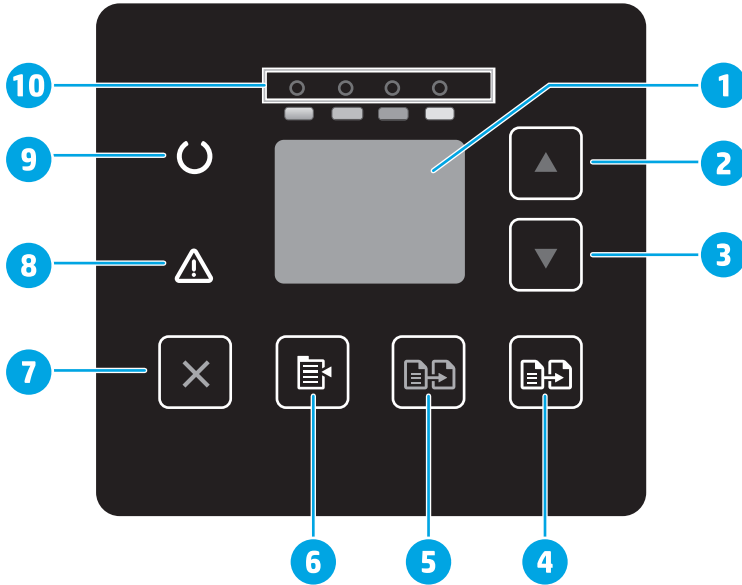
Svenska 45

Need Help? - FAQ

For frequently asked questions, go to www.hp.com/support/ljM182MFPFAQ or scan the QR code.

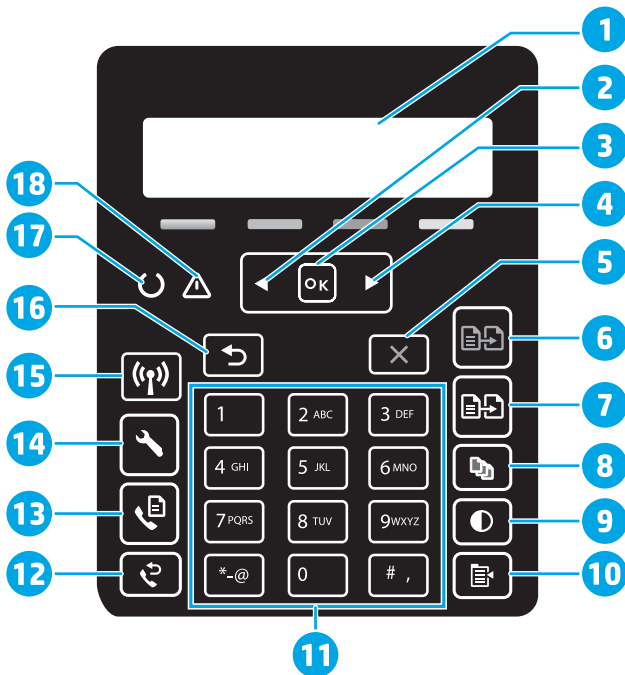


LED control panel view








- | | |
|----|-------------------------------|
| 1 | Control panel LED display |
| 2 | Up arrow ▲ button |
| 3 | Down arrow ▼ button |
| 4 | Start Color Copy / OK button |
| 5 | Start Mono Copy button |
| 6 | Copy Setup button |
| 7 | Cancel button |
| 8 | Attention LED |
| 9 | Ready LED |
| 10 | Supplies LEDs |

2-line LCD control panel view



- | | | | |
|---|------------------------------|----|--|
| 1 | 2-line control panel display | 10 | Copy Menu button |
| 2 | Left arrow ◀ button | 11 | Alphanumeric keypad |
| 3 | OK button | 12 | Fax Redial button (fax models only) |
| 4 | Right arrow ▶ button | 13 | Start Fax button (fax models only) |
| 5 | Cancel button | 14 | Setup button |
| 6 | Start Mono Copy button | 15 | Wireless button (wireless model only) |
| 7 | Start Color Copy button | 16 | Back arrow button |
| 8 | Number of Copies button | 17 | Ready LED |
| 9 | Lighter/Darker button | 18 | Attention LED |

Control panel light patterns

| Lights | Description | Solution |
|--|--|---|
|  | Ready | No action to take. |
|  | Toner cartridge is at end of life | A Supplies light blinks when a supply error occurs, and it glows without blinking when the supply is very low. |
|  | Fatal error | Power cycle. If error still appears, call HP customer service. |
|  | Processing | No action to take. |
|  | Error/Manual Feed/Manual Duplex/Out of paper/Door open/Jam | <ul style="list-style-type: none"> Manual Feed/Manual Duplex - Press the OK button when ready. Out of paper - Insert paper. Door open - Secure all doors. Error/Jam - Refer to User Guide. |

Control panel error message

| Error Message | Solution |
|---|---|
| Load Paper | Insert paper. |
| <ul style="list-style-type: none"> Initializing... Cleaning... Printing... Cool down mode | No action to take. |
| Door is open | Secure all doors. |
| <ul style="list-style-type: none"> Jam in tray 1. Clear jam and then press OK. Jam in cartridge area. Open top cover and remove cartridge. Clear jam. | Refer to User Guide. |
| <ul style="list-style-type: none"> Manual Feed. Plain, Letter. Or press OK to use available media. Manual Duplex. Load tray 1. Press OK to continue. | Press the OK button when ready. |
| <ul style="list-style-type: none"> Supply problem. Install cartridge. Incompatible cartridge. Protected cartridge. Unauthorized cartridge. | Take out and reinsert the toner cartridge. If error still appears, go to www.hp.com/support/ljM182MFP . |
| <ul style="list-style-type: none"> Cartridge is very low. Used or counterfeit cartridge in use. | Replace with a new cartridge. |

Download and install the software

NOTE: Do not connect the USB cable until you are prompted to do so.

Method 1: Download from 123.hp.com/laserjet

- Go to 123.hp.com/laserjet (Windows) or 123.hp.com (OS X), and click **Download**.
- Follow the onscreen instructions and then prompts to save the file to the computer.
- Launch the software file from the folder where the file was saved.
- Follow the onscreen instructions to install the software.
- When prompted to select a connection type, select the appropriate option for the type of connection.

Method 2: Download from printer support website (Windows)

- Go to www.hp.com/support/ljM182MFP.
- Select **Software and Drivers**.
- Download the software for your printer model and operating system.
- Launch the software file from the folder where the file was saved.
- Follow the onscreen instructions to install the software.
- When prompted to select a connection type, select the appropriate option for the type of connection.

Mobile printing

Method 1: HP Smart

Use the HP Smart app to set up, print, and more.

1. Scan the QR code or go to 123.hp.com.
2. Install the HP Smart app.
3. Run the HP Smart app and follow the onscreen instructions to connect, set up, print, and more.




Method 2: Wi-Fi Direct (wireless models only)

Wi-Fi Direct allows Wi-Fi capable devices, such as smart phones, tablets, or computers, to make a wireless network connection directly to the printer without using a wireless router or access point. Connect to the printer's Wi-Fi Direct signal the same way Wi-Fi capable devices are connected to a new wireless network or hotspot.

Enable Wi-Fi Direct

To set up Wi-Fi Direct from the control panel, complete the following steps:

1. On the printer control panel, press the Setup  button, and then open the Network Setup menu.
2. Open the following menus:
 - **Wi-Fi Direct**
 - **On/Off**
3. Touch the **On** menu item.

Discover the printer

1. From the mobile device, turn on the Wi-Fi, and search for wireless networks.
2. Select the printer as shown on the printer control panel.

Example printer name: Direct-bb-HP M182 Laserjet

Learn more about mobile printing

For further information about these and other operating systems (Chrome/Google Cloud Print), go to www.hp.com/go/LaserJetMobilePrinting or scan the QR code.



Use the scan feature

Use the HP Scan software on your computer to start a scan job at the printer.

Windows

Click **Start**, select **Programs** or **All Programs**, select **HP**, and then select **HP Scan**.

OS X






Go to the **Applications** folder and open **HP Smart**.

Troubleshooting

Wireless connection troubleshooting

Verify that the printer is within the range of the wireless network. For most networks, the printer must be within 30 m (100 ft) of the wireless access point (wireless router). A USB cable might be required for temporary connection between the printer and the computer. To ensure that the wireless setup information synchronizes correctly, do not connect the USB cable until prompted to do so.

Follow these steps to restore the network settings:

1. Remove the USB cable from the printer.
2. Press and hold the Wireless  button on the printer control panel. When the Ready  LED and the Attention  LED start blinking simultaneously, release the Wireless  button. Printer will restore network default automatically and restart.
3. When the Ready  LED is on, continue to install the software.

User guide and additional support resources

The user guide includes printer usage and troubleshooting information. It is available on the web: Go to www.hp.com/support/ljM182MFP.

Check for firmware updates

1. Go to www.hp.com/support/ljM182MFP.
2. Select a printer or category from the list, and then click **Drivers**.
3. Select the operating system, and click the **Next** button.
4. Select **Firmware**, and click the **Download** button.

Wireless printing

For more information about wireless printing and wireless setup, go to www.hp.com/go/wirelessprinting.





Color LaserJet Pro MFP M182-M185

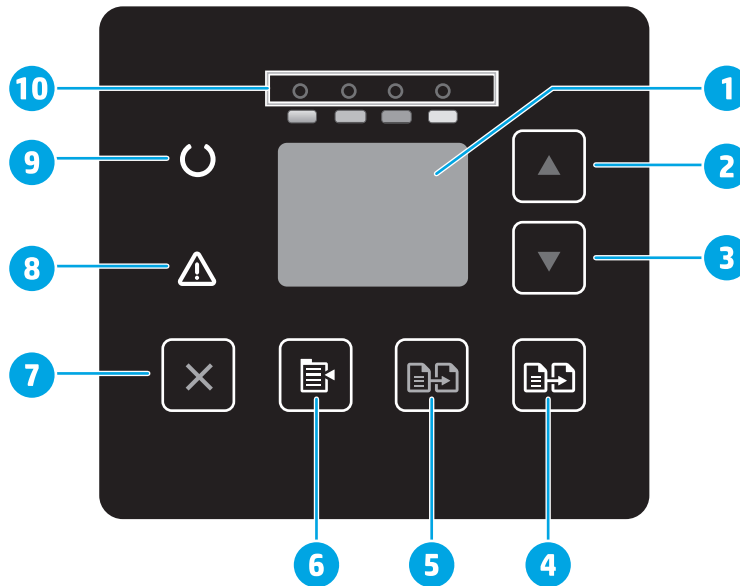
Manuel de référence

Besoin d'aide ? - FAQ

Pour consulter les questions fréquemment posées, rendez-vous à l'adresse www.hp.com/support/ijm182MFPFAQ ou scannez le code QR.

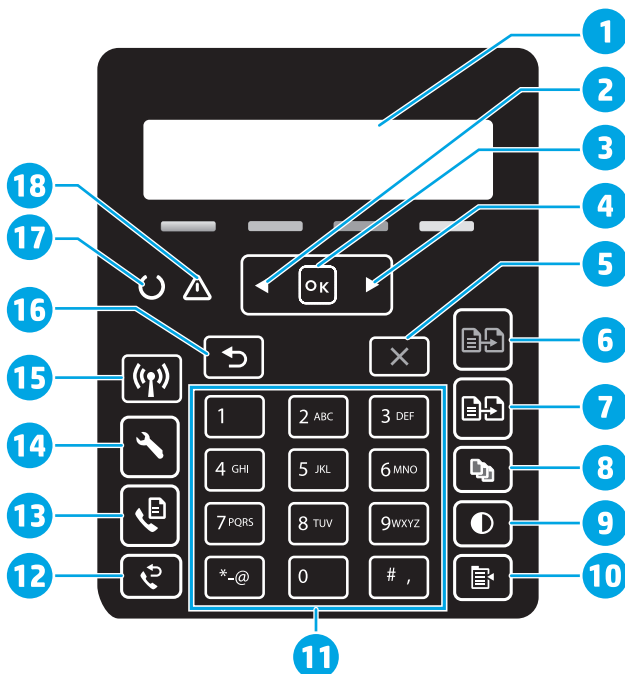


Vue de panneau de commande LED








| | |
|----|-------------------------------------|
| 1 | Écran du panneau de commande LED |
| 2 | Bouton Flèche vers le haut ▲ |
| 3 | Bouton Flèche vers le bas ▼ |
| 4 | Bouton Démarrer copie couleur / OK |
| 5 | Bouton Démarrer copie mono |
| 6 | Bouton Paramètres de copie |
| 7 | Bouton Annuler |
| 8 | Voyant Attention |
| 9 | Voyant Prêt |
| 10 | Voyants des consommables |

Vue du panneau de commande LCD à 2 lignes



| | | | |
|---|---|----|---|
| 1 | Écran du panneau de commande à 2 lignes | 10 | Bouton Menu Copie |
| 2 | Bouton Flèche gauche ◀ | 11 | Clavier alphanumérique |
| 3 | Bouton OK | 12 | Bouton Renumérotation télécopie (modèles télécopie uniquement) |
| 4 | Bouton Flèche droite ▶ | 13 | Bouton Lancer télécopie (modèles télécopie uniquement) |
| 5 | Bouton Annuler | 14 | Bouton Configuration |
| 6 | Bouton Démarrer copie mono | 15 | Bouton Réseau sans fil (modèle sans fil uniquement) |
| 7 | Bouton Démarrer copie couleur | 16 | Bouton Flèche Retour |
| 8 | Bouton Nombre de copies | 17 | Voyant Prêt |
| 9 | Bouton Clair / Foncé | 18 | Voyant Attention |

Etat des voyants dans le panneau de commande

| Voyant | Description | Solution |
|--|--|---|
|  | Prête | Aucune action à prendre. |
|  | La cartouche de toner est en fin de vie | Un voyant des consommables clignote lorsqu'une erreur de consommable se produit. Il reste allumé sans clignoter lorsque le niveau du consommable est très bas. |
|  | Erreur fatale | Réinitialisation. Si l'erreur persiste, appelez le service clientèle HP. |
|  | Traitement | Aucune action à prendre. |
|  | Erreur / Alimentation manuelle / Duplex manuel / Manque de papier / Porte ouverte / Bourrage | <ul style="list-style-type: none"> Alimentation manuelle / Duplex manuel - Appuyez sur le bouton OK lorsque vous êtes prêt. Manque de papier - Insérer du papier. Porte ouverte - Verrouillez toutes les portes. Erreur / Bourrage - Voir le Guide de l'utilisateur. |

Message d'erreur du panneau de commande

| Message d'erreur | Solution |
|--|--|
| Chargement du papier | Insertion du papier. |
| <ul style="list-style-type: none"> Initialisation... Nettoyage... Impression... Mode refroidissement | Aucune action à prendre. |
| La porte est ouverte | Sécurisez toutes les portes. |
| <ul style="list-style-type: none"> Bourrage dans le bac 1. Éliminez le bourrage puis appuyez sur OK. Bourrage dans la zone des cartouches. Ouvrez le capot supérieur et retirez la cartouche. Éliminez le bourrage. | Reportez-vous au Guide de l'utilisateur. |
| <ul style="list-style-type: none"> Alimentation manuelle. Ordinaire, Lettre. Ou appuyez sur OK pour utiliser le support disponible. Recto verso manuel. Chargez bac 1. Appuyez sur OK pour continuer. | Appuyez sur OK lorsque vous êtes prêt. |
| <ul style="list-style-type: none"> Problème de consommable. Installer cartouche. Cartouche incompatible. Cartouche protégée. Cartouche non autorisée. | Retirez et réinsérez la cartouche de toner. Si l'erreur persiste, accédez à www.hp.com/support/ijM182MFP . |
| <ul style="list-style-type: none"> Le niveau de la cartouche est très bas. Cartouche utilisée ou contrefaite en cours d'utilisation. | Remplacez-la par une nouvelle cartouche. |

Télécharger et installer le logiciel

REMARQUE : Ne connectez pas le câble USB avant d'y avoir été invité.

Méthode 1 : Téléchargement à partir de 123.hp.com/laserjet

- Accédez à 123.hp.com/laserjet (Windows) ou 123.hp.com (OS X), puis cliquez sur **Télécharger**.
- Suivez les instructions puis les indications à l'écran pour enregistrer le fichier sur l'ordinateur.
- Lancez le fichier du logiciel à partir du dossier dans lequel il a été enregistré.
- Suivez les instructions à l'écran pour installer le logiciel.
- Lorsque vous êtes invité à sélectionner un type de connexion, sélectionnez l'option appropriée pour le type de connexion.

Méthode 2 : Téléchargement à partir du site Web d'assistance de l'imprimante (Windows)

- Accédez à www.hp.com/support/ijM182MFP.
- Sélectionnez **Pilotes et logiciels**.
- Téléchargez le logiciel adapté à votre modèle d'imprimante et à votre système d'exploitation.
- Lancez le fichier du logiciel à partir du dossier dans lequel il a été enregistré.
- Suivez les instructions à l'écran pour installer le logiciel.
- Lorsque vous êtes invité à sélectionner un type de connexion, sélectionnez l'option appropriée pour le type de connexion.

Méthode 1 : HP Smart

Utilisez l'application HP Smart pour la configuration, l'impression et plus.

1. Scannez le code QR ou consultez 123.hp.com.
2. Installez l'application HP Smart.
3. Exécutez l'application HP Smart et suivez les instructions à l'écran pour connecter, configurer, imprimer et plus.




Méthode 2 : Wi-Fi Direct (modèles sans fil uniquement)

Wi-Fi Direct permet aux périphériques Wi-Fi (smartphones, tablettes ou ordinateurs) d'effectuer une connexion réseau sans fil directement vers l'imprimante sans utiliser de routeur sans fil ou de point d'accès. Les utilisateurs se connectent au signal d'impression directe Wi-Fi de l'imprimante de la même manière qu'ils connectent un périphérique Wi-Fi à un nouveau réseau sans fil ou à une borne d'accès.

Activer Wi-Fi Direct

Pour configurer Wi-Fi Direct depuis le panneau de commande, procédez comme suit :

1. Sur le panneau de commande de l'imprimante, appuyez sur le bouton Configuration , puis ouvrez le menu Configuration réseau.
2. Ouvrez les menus suivants :
 - **Wi-Fi Direct**
 - **Activé / Désactivé**
3. Appuyez sur l'élément de menu **Activé**.

Détecter l'imprimante

1. Depuis le périphérique mobile, activez le Wi-Fi, puis recherchez des réseaux sans fil.
2. Sélectionnez l'imprimante tel qu'illustré sur le panneau de commande de l'imprimante. **Exemple de nom d'imprimante** : Direct-bb-HP M182 Laserjet

En savoir plus sur l'impression mobile

Pour obtenir de plus amples informations sur ces systèmes et les autres systèmes d'exploitation (Chrome/Google Cloud Print), accédez à www.hp.com/go/LaserJetMobilePrinting ou numérisez le code QR.



Utiliser la fonction de numérisation

Utilisez le logiciel HP Scan sur votre ordinateur pour lancer un travail de numérisation sur l'imprimante.

Windows

Cliquez sur **Démarrer**, sélectionnez **Programmes** ou **Tous les programmes**, puis **HP**, et sélectionnez **HP Scan**.

OS X






Accédez au dossier **Applications** et ouvrez **HP Smart**.

Dépannage

🔧 Dépannage de la connexion sans fil

Vérifiez que l'imprimante se trouve dans la plage du réseau sans fil. Pour la plupart des réseaux, l'imprimante doit se trouver dans une plage de 30 m (100 pi) du point d'accès sans fil (routeur sans fil). Un câble USB pourrait être requis pour la connexion temporaire entre l'imprimante et l'ordinateur. Pour garantir une bonne synchronisation des informations liées à la configuration sans fil, ne branchez le câble USB que lorsque vous y êtes invité.

Suivez ces étapes pour restaurer les paramètres réseau.

1. Retirez le câble USB de l'imprimante.
2. Appuyez sur le bouton Sans fil  du panneau de commande de l'imprimante et maintenez-le enfoncé. Lorsque les voyants  Prêt et Attention  commencent à clignoter simultanément, relâchez le bouton  Sans fil. L'imprimante rétablit automatiquement les paramètres réseau par défaut et redémarre.
3. Dès que la diode électroluminescente de l'état  Prêt est allumée, poursuivez l'installation du logiciel.

Guide de l'utilisateur et ressources d'assistance supplémentaires

Le guide de l'utilisateur comprend des informations relatives à l'utilisation de l'imprimante et au dépannage. Il est disponible sur le Web : accédez à www.hp.com/support/ijM182MFP.

Recherche des mises à jour de micrologiciels

1. Accédez à www.hp.com/support/ijM182MFP.
2. Sélectionnez une imprimante ou une catégorie dans la liste, puis cliquez sur **Pilotes**.
3. Sélectionnez le système d'exploitation et cliquez sur le bouton **Suivant**.
4. Sélectionnez le **micrologiciel** et cliquez sur le bouton **Télécharger**.

📄 Impression sans fil

Pour en savoir plus sur l'impression sans fil et la configuration sans fil, accédez à www.hp.com/go/wirelessprinting.





Color LaserJet Pro MFP M182-M185

Referenzhandbuch

English..... 3

Français..... 6

Deutsch 9

Italiano 12

Español 15

Català 18

Dansk 21

Nederlands..... 24

Eesti..... 27

Suomi 30

Latviešu..... 33

Lietuvių 36

Norsk 39

Português 42

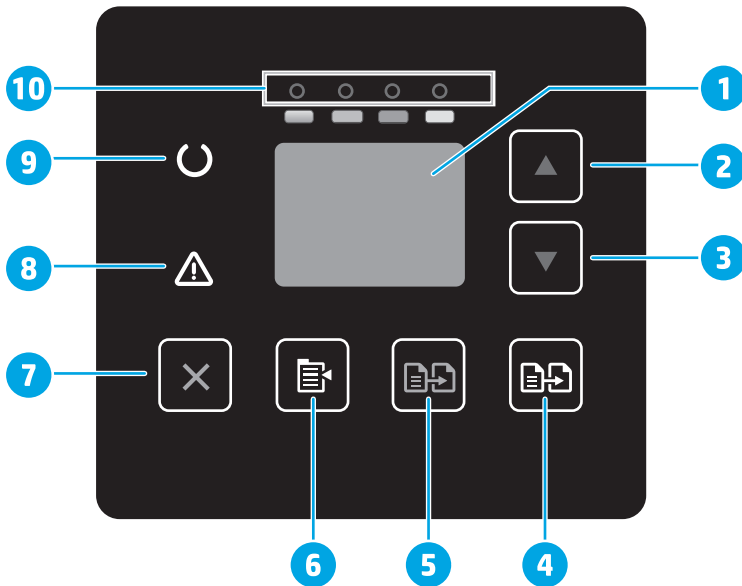
Svenska 45

Benötigen Sie Hilfe? - FAQ

Häufig gestellte Fragen finden Sie auf www.hp.com/support/iiM182MFPFAQ oder scannen Sie den QR-Code.

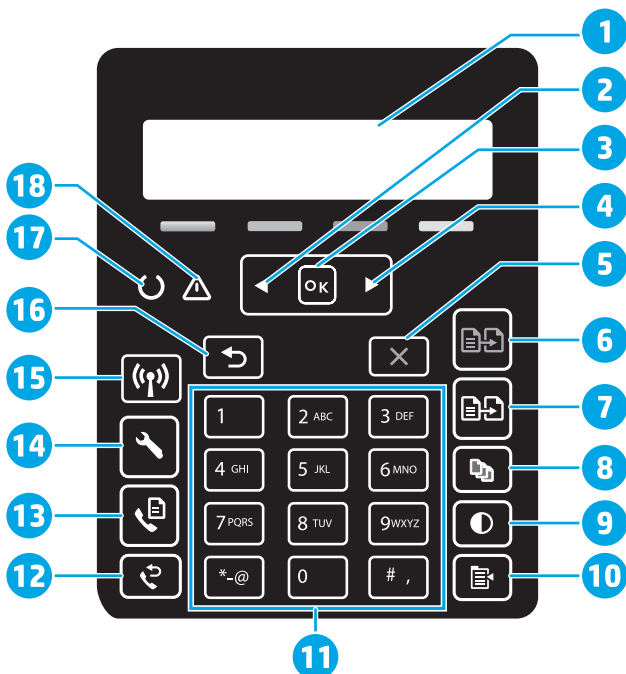


Übersicht über das LED-Bedienfeld








| | |
|----|-----------------------------------|
| 1 | Bedienfeld LED-Display |
| 2 | Taste Pfeil nach oben ▲ |
| 3 | Taste Pfeil nach unten ▼ |
| 4 | Starttaste für Farbkopie / OK |
| 5 | Starttaste für S/W-Kopie |
| 6 | Taste Kopieren einrichten |
| 7 | Taste Abbrechen X |
| 8 | Warnanzeige Δ (LED) |
| 9 | Bereitschaftsanzeige C (LED) |
| 10 | Verbrauchsmaterial-Leuchtanzeigen |

Übersicht über das zweizeilige LCD-Bedienfeld



| | | | |
|---|-------------------------------|----|---|
| 1 | Zweizeilige Bedienfeldanzeige | 10 | Taste Kopiermenü |
| 2 | Taste Pfeil nach links ◀ | 11 | Alphanumerische Tasten |
| 3 | Taste OK | 12 | Taste Fax-Wahlwiederholung (nur bei Faxmodellen) |
| 4 | Taste Pfeil nach rechts ▶ | 13 | Taste zum Starten des Faxvorgangs (nur bei Faxmodellen) |
| 5 | Taste Abbrechen X | 14 | Taste Einrichtung |
| 6 | Starttaste für S/W-Kopie | 15 | Taste Drahtlosfunktion (nur Modelle mit Drahtlosfunktion) |
| 7 | Starttaste Farbkopie | 16 | Taste Pfeil Zurück ↶ |
| 8 | Taste für Kopienanzahl | 17 | Bereitschaftsanzeige C (LED) |
| 9 | Taste Heller/Dunkler | 18 | Warnanzeige Δ (LED) |

Leuchtanzeigen auf dem Bedienfeld

| Leuchtanzeigen | Beschreibung | Lösung |
|--|--|---|
|  | Bereit | Es sind keine Maßnahmen zu ergreifen. |
|  | Tonerpatrone ist aufgebraucht | Eine Verbrauchsmaterial-Leuchtanzeige blinkt, wenn ein Versorgungsfehler auftritt und sie leuchtet dauerhaft, wenn die Verbrauchsmaterialien zur Neige gehen. |
|  | Schwerwiegender Fehler | Stromversorgung. Sollte der Fehler weiterhin bestehen, rufen Sie den HP Kundendienst. |
|  | Verarbeitung | Es sind keine Maßnahmen zu ergreifen. |
|  | Fehler/Manuelle Zufuhr/Manueller Duplexdruck/ Klappe offen/Papierstau | <ul style="list-style-type: none"> Manuelle Zufuhr/Manueller Duplexdruck - Drücken Sie die Taste OK, wenn bereit. Kein Papier vorhanden - Legen Sie Papier ein. Klappe offen - Schließen Sie alle Klappen. Fehler/Papierstau - Sehen Sie im Benutzerhandbuch nach. |

Fehlermeldungen auf dem Bedienfeld

| Fehlermeldung | Lösung |
|---|---|
| Papier einlegen | Legen Sie Papier ein. |
| <ul style="list-style-type: none"> Initialisierung... Wird gereinigt... Wird gedruckt... Abkühlungsmodus | Es sind keine Maßnahmen zu ergreifen. |
| Klappe ist offen | Schließen Sie alle Klappen. |
| <ul style="list-style-type: none"> Stau in Fach 1. Beseitigen Sie den Stau und drücken Sie dann auf OK. Stau im Druckpatronenbereich. Öffnen Sie die vordere Abdeckung und entfernen Sie die Druckpatrone. Beheben Sie den Stau. | Siehe Benutzerhandbuch. |
| <ul style="list-style-type: none"> Manuelle Zufuhr. Einfarbig, Letter. Oder drücken Sie OK zur Nutzung von verfügbaren Medien. Manueller Duplexdruck. Laden Sie Fach 1. Drücken Sie OK, um fortzufahren. | Drücken Sie die Taste OK , wenn bereit. |
| <ul style="list-style-type: none"> Materialproblem. Druckpatrone einsetzen. Inkompatible Druckpatrone. Geschützte Druckpatrone. Unzulässige Druckpatrone. | Entfernen Sie und setzen Sie die Tonerpatrone wieder ein. Sollte der Fehler weiterhin angezeigt werden, dann gehen sie auf www.hp.com/support/ijM182MFP . |
| <ul style="list-style-type: none"> Füllstand der Druckpatrone ist sehr niedrig. Gebrauchte oder gefälschte Druckpatrone eingesetzt. | Ersetzen Sie diese durch eine neue Druckpatrone. |

Herunterladen und Installation der Software

HINWEIS: Schließen Sie das USB-Kabel erst an, wenn Sie dazu aufgefordert werden.

Methode 1: Herunterladen von 123.hp.com/laserjet

- Gehen Sie auf 123.hp.com/laserjet (Windows) oder 123.hp.com (OS X) und klicken Sie auf **Herunterladen**.
- Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Datei auf dem Computer zu speichern.
- Starten Sie die Softwaredatei in dem Ordner, in dem die Datei gespeichert wurde.
- Befolgen Sie zur Installation der Software die auf dem Bildschirm angezeigten Anweisungen.
- Wenn Sie zur Auswahl eines Verbindungstyp aufgefordert werden, wählen Sie die entsprechende Option für den Verbindungstyp aus.

Methode 2: Herunterladen von der Seite **Druckersupport (Windows)**

- Gehen Sie auf www.hp.com/support/ijM182MFP.
- Wählen Sie **Software und Treiber** aus.
- Laden Sie die Software für Ihr Druckermodell und Ihr Betriebssystem herunter.
- Starten Sie die Softwaredatei in dem Ordner, in dem die Datei gespeichert wurde.
- Befolgen Sie zur Installation der Software die auf dem Bildschirm angezeigten Anweisungen.
- Wenn Sie dazu aufgefordert werden, einen Verbindungstyp auszuwählen, wählen Sie die entsprechende Option für den Verbindungstyp aus.



Methode 1: HP Smart

Verwenden Sie die HP Smart App zum Einrichten, Drucken und mehr.

1. Scannen Sie den QR-Code oder gehen Sie auf 123.hp.com.
2. Installieren Sie die HP Smart App.
3. Führen Sie die HP Smart App aus und befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm zum Herstellen einer Verbindung, Einrichten, Drucken und mehr.




Methode 2: Wi-Fi Direct (nur Modelle mit Drahtlosfunktion)

Mit Wi-Fi Direct können WLAN-fähige Geräte wie Smartphones, Tablets oder Computer eine direkte WLAN-Verbindung mit dem Drucker herstellen, ohne dass dafür ein WLAN-Router oder Access Point erforderlich ist. Die Verbindung über das Wi-Fi Direct-Signal erfolgt auf dieselbe Weise wie die Verbindung eines WLAN-fähigen Geräts mit einem neuen drahtlosen Netzwerk oder einem Hotspot.

Aktivieren von Wi-Fi Direct

Gehen Sie wie folgt vor, um Wi-Fi Direct vom Bedienfeld aus einzustellen:

1. Drücken Sie auf dem Bedienfeld des Druckers die Taste Einrichtung  und öffnen Sie dann das Menü Netzwerkeinrichtung.
2. Öffnen Sie folgende Menüs:
 - **Wi-Fi Direct**
 - **Ein/Aus**
3. Tippen Sie auf die Menüoption **Ein**.

Erkennen des Druckers

1. Aktivieren Sie auf dem Mobilgerät WLAN und suchen Sie nach drahtlosen Netzwerken.
2. Wählen Sie den Drucker aus, wie auf dem Bedienfeld des Druckers angezeigt. **Beispiel für den Druckernamen:** Direct-bb-HP M182 Laserjet

Weitere Informationen zum mobilen Drucken

Weitere Informationen zu diesem und anderen Betriebssystemen (Chrome/Google Cloud Print) erhalten Sie auf www.hp.com/go/LaserJetMobilePrinting oder durch Scannen des QR-Codes.



Verwenden der Scanfunktion

Über die HP Scan-Software auf dem Computer können Sie einen Scanauftrag vom Drucker aus starten.

Windows

Klicken Sie auf **Start**, wählen Sie **Programme** oder **Alle Programme**, dann **HP** und dann **HP Scan**.

OS X





Wechseln Sie in den Ordner **Anwendungen** und öffnen Sie **HP Smart**.

Fehlerbehebung

Fehlerbehebung bei der Konfiguration der drahtlosen Verbindung

Stellen Sie sicher, dass sich der Drucker innerhalb der Reichweite des drahtlosen Netzwerks befindet. Bei den meisten Netzwerken sollte sich der Drucker höchstens 30 vom WLAN-Zugriffspunkt (WLAN-Router) entfernt befinden. Für eine temporäre Verbindung zwischen dem Drucker und dem Computer wird möglicherweise ein USB-Kabel benötigt. Um sicherzustellen, dass die Konfigurationsdaten für die drahtlose Verbindung korrekt synchronisiert werden, schließen Sie erst dann das USB-Kabel an, wenn Sie dazu aufgefordert werden.

Gehen Sie wie folgt vor, um die Netzwerkeinstellungen wiederherzustellen:

1. Ziehen das USB-Kabel aus dem Drucker.
2. Drücken Sie die Taste Drahtlosfunktion  auf dem Bedienfeld des Druckers und halten Sie sie gedrückt. Sobald die Bereitschaftsanzeige  (LED) und die Warnanzeige  (LED) gleichzeitig blinken, lassen Sie die Taste Drahtlosfunktion  los. Der Drucker stellt die Standardeinstellungen des Netzwerks wieder her und startet erneut.
3. Wenn die Bereitschaftsanzeige  (LED) leuchtet, fahren Sie mit dem Installieren der Software fort.

Benutzerhandbuch und zusätzliche Supportressourcen

Das Benutzerhandbuch enthält Informationen zur Nutzung des Druckers sowie zur Fehlerbehebung. Es ist im Internet verfügbar: Gehen Sie auf www.hp.com/support/ljM182MFP.

Prüfung der Verfügbarkeit von Firmware-Updates

1. Gehen Sie auf www.hp.com/support/ljM182MFP.
2. Wählen Sie in der Liste einen Drucker oder eine Kategorie aus und klicken Sie dann auf **Treiber**.
3. Wählen Sie das Betriebssystem aus und klicken Sie dann auf die Taste **Weiter**.
4. Wählen Sie **Firmware** aus und klicken Sie dann auf die Taste **Download**.

Drahtloses Drucken

Weitere Informationen zum drahtlosen Drucken sowie zur drahtlosen Einrichtung gehen Sie auf www.hp.com/go/wirelessprinting.



English..... 3

Français..... 6

Deutsch 9

Italiano 12

Español 15

Català 18

Dansk 21

Nederlands.... 24

Eesti..... 27

Suomi 30

Latviešu..... 33

Lietuvių 36

Norsk..... 39

Português 42

Svenska 45



Color LaserJet Pro MFP M182-M185

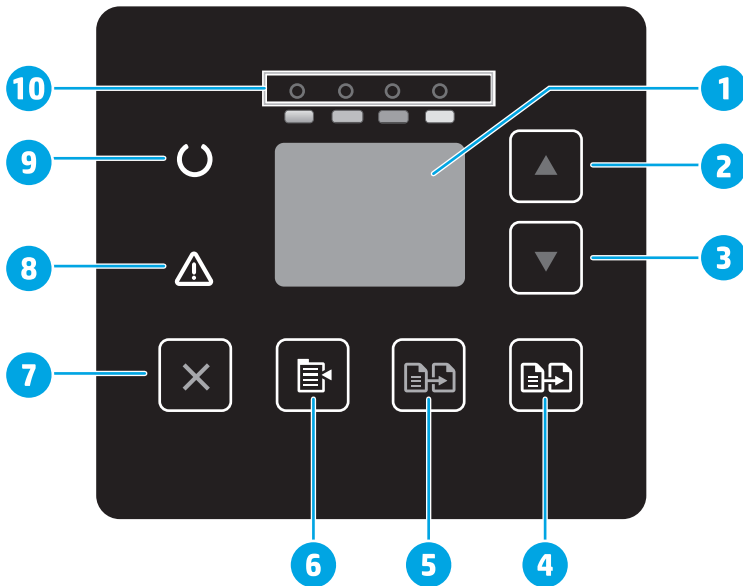
Guida di riferimento

Serve aiuto? - Domande frequenti

Per consultare le domande frequenti, visitare la pagina Web www.hp.com/support/ljM182MFPFAQ o effettuare la scansione del codice QR.

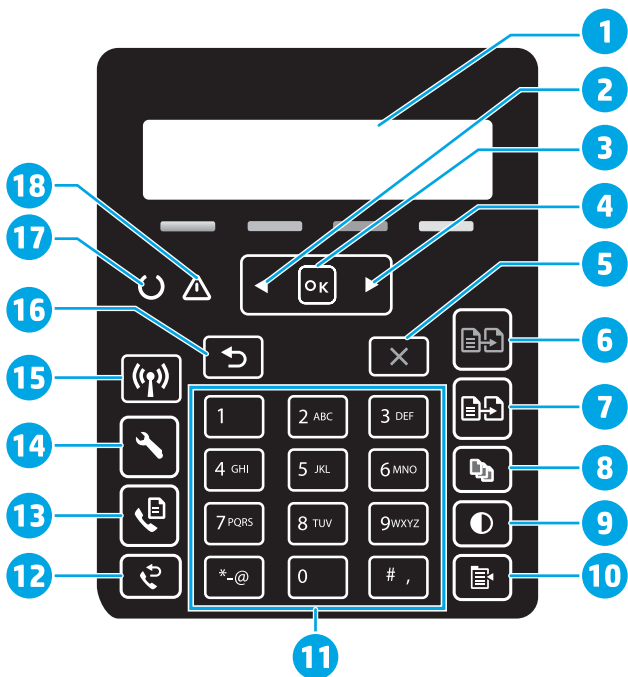


Vista del pannello di controllo a LED








| | |
|----|---------------------------------------|
| 1 | Display LED del pannello di controllo |
| 2 | Pulsante freccia verso l'alto ▲ |
| 3 | Pulsante freccia verso il basso ▼ |
| 4 | Pulsante Avvia copia a colori/OK |
| 5 | Pulsante Avvia copia in bianco e nero |
| 6 | Pulsante di impostazione copia |
| 7 | Pulsante Annulla X |
| 8 | LED Attenzione Δ |
| 9 | LED Pronto U |
| 10 | LED materiali di consumo |

Vista del pannello di controllo LCD a due righe



| | | | |
|---|---|----|--|
| 1 | Display del pannello di controllo a due righe | 10 | Pulsante Menu copia |
| 2 | Pulsante freccia sinistra ◀ | 11 | Tastierino alfanumerico |
| 3 | Pulsante OK | 12 | Pulsante Rileselezione fax (solo nei modelli fax) |
| 4 | Pulsante freccia destra ▶ | 13 | Pulsante Avvia fax (solo nei modelli fax) |
| 5 | Pulsante Annulla X | 14 | Pulsante Configura |
| 6 | Pulsante Avvia copia in bianco e nero | 15 | Pulsante wireless (solo modelli con funzionalità wireless) |
| 7 | Pulsante Avvia copia a colori | 16 | Pulsante freccia indietro ↶ |
| 8 | Pulsante Numero di copie | 17 | LED Pronto U |
| 9 | Pulsante Più chiaro/ più scuro | 18 | LED Attenzione Δ |

Sequenze spie del pannello di controllo

| Spie | Descrizione | Soluzione |
|--|---|--|
|  | Pronto per la stampa | Nessuna azione da eseguire. |
|  | Cartuccia del toner in esaurimento | La spia dei materiali di consumo lampeggia quando si verifica un errore relativo ai materiali di consumo e rimane accesa senza lampeggiare quando i materiali di consumo sono quasi esauriti. |
|  | Errore irreversibile | Spegnere e riaccendere. Se l'errore persiste, contattare l'assistenza clienti HP. |
|  | Elaborazione in corso | Nessuna azione da eseguire. |
|  | Errore, alimentazione manuale, fronte/retro manuale, carta esaurita, sportello aperto, inceppamento | <ul style="list-style-type: none"> Alimentazione manuale, fronte/retro manuale - Premere il pulsante OK quando la stampante è pronta. Carta esaurita - Inserire la carta. Sportello aperto - Chiudere tutti gli sportelli. Errore, inceppamento - Fare riferimento alla Guida per l'utente. |

Messaggio di errore del pannello di controllo

| Messaggio di errore | Soluzione |
|--|--|
| Caricare la carta | Inserire la carta. |
| <ul style="list-style-type: none"> Inizializzazione in corso... Pulizia in corso... Stampa... Modalità di raffreddamento. | Nessuna azione da eseguire. |
| Sportello aperto | Chiudere tutti gli sportelli. |
| <ul style="list-style-type: none"> Inceppamento nel vassoio 1. Eliminare l'inceppamento e premere OK. Inceppamento nell'area della cartuccia. Aprire il coperchio superiore e rimuovere la cartuccia. Eliminare l'inceppamento. | Fare riferimento alla Guida per l'utente. |
| <ul style="list-style-type: none"> Alimentazione manuale. Normale, Letter. Oppure premere OK per usare i supporti disponibili. Fronte/retro manuale. Caricare il vassoio 1. Premere OK per continuare. | Premere il pulsante OK quando la stampante è pronta. |
| <ul style="list-style-type: none"> Problema relativo ai materiali di consumo. Installare cartuccia. Cartuccia incompatibile. Cartuccia protetta. Cartuccia non autorizzata. | Rimuovere e reinserire la cartuccia del toner. Se l'errore persiste, visitare la pagina Web www.hp.com/support/ljM182MFP . |
| <ul style="list-style-type: none"> La cartuccia è quasi esaurita. In uso cartuccia usata o contraffatta. | Sostituire con una nuova cartuccia. |

Download e installazione del software

NOTA: non collegare il cavo USB fino a quando non è richiesto.

Metodo 1 - Download dal sito Web 123.hp.com/laserjet

- Accedere a 123.hp.com/laserjet (Windows) o a 123.hp.com (OS X) e fare clic su **Scarica**.
- Seguire le istruzioni e le richieste visualizzate sullo schermo per salvare il file sul computer.
- Avviare il file del software dalla cartella in cui è stato salvato.
- Seguire le istruzioni visualizzate per installare il software.
- Quando viene richiesto di selezionare un tipo di connessione, selezionare l'opzione appropriata per il tipo di connessione.

Metodo 2 - Download dal sito Web dell'assistenza della stampante (Windows)

- Accedere a www.hp.com/support/ljM182MFP.
- Selezionare **Software e driver**.
- Scaricare il software per il modello di stampante e il sistema operativo in uso.
- Avviare il file del software dalla cartella in cui è stato salvato.
- Seguire le istruzioni visualizzate per installare il software.
- Quando viene richiesto di selezionare un tipo di connessione, selezionare l'opzione appropriata per il tipo di connessione.

Metodo 1: HP Smart

Utilizzare l'applicazione HP Smart per configurare, stampare e altro ancora.

1. Eseguire la scansione del codice QR o visitare la pagina Web 123.hp.com.
2. Installare l'app HP Smart.
3. Eseguire l'app HP Smart e seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo per connettere, configurare, stampare e altro ancora.




Metodo 2: Wi-Fi Direct (solo modelli wireless)

Wi-Fi Direct consente ai dispositivi con Wi-Fi, quali smartphone, tablet o computer, di stabilire una connessione di rete wireless direttamente con una stampante senza dover utilizzare un router wireless o un punto di accesso. La connessione avviene tramite il segnale Wi-Fi Direct della stampante in maniera analoga alle modalità di connessione dei dispositivi Wi-Fi a una nuova rete o un nuovo hotspot wireless.

Abilitare Wi-Fi Direct

Per impostare Wi-Fi Direct dal pannello di controllo, procedere come segue:

1. Sul pannello di controllo della stampante, premere il pulsante Configura  e aprire il menu Configurazione di rete.
2. Aprire i seguenti menu:
 - **Wi-Fi Direct**
 - **On/Off**
3. Toccare la voce di menu **On**.

Rilevamento stampante

1. Dal dispositivo mobile, attivare il Wi-Fi e cercare le reti wireless.
2. Selezionare la stampante come mostrato sul pannello di controllo.
Nome della stampante di esempio: Direct-bb-HP M182 LaserJet

Maggiore informazioni sulla stampa da dispositivi mobili

Per ulteriori informazioni su questi e altri sistemi operativi (Chrome/Google Cloud Print), accedere a www.hp.com/go/LaserJetMobilePrinting o eseguire la scansione del codice QR.



Utilizzo della funzione di scansione

Utilizzare il software HP Scan nel computer per avviare un processo di scansione dalla stampante.

Windows

Fare clic su **Start**, selezionare **Programmi** o **Tutti i programmi**, quindi **HP** e **HP Scan**.

OS X






Andare alla cartella **Applicazioni** e aprire **HP Smart**.

Risoluzione dei problemi

📶 Risoluzione dei problemi relativi alla connessione wireless

Verificare che la stampante si trovi nel campo della rete wireless. Per la maggior parte delle reti, il prodotto deve trovarsi entro 30 m dal punto di accesso wireless (router wireless). Per connettere temporaneamente la stampante al computer potrebbe essere richiesto un cavo USB. Per garantire la corretta sincronizzazione delle informazioni per la connessione wireless, non connettere il cavo USB fino a quando non viene richiesto.

Procedere come segue per ripristinare le impostazioni di rete:

1. Rimuovere il cavo USB dalla stampante.
2. Tenere premuto il pulsante Wireless  sul pannello di controllo della stampante. Quando il LED Pronto  e il LED Attenzione  iniziano a lampeggiare contemporaneamente, rilasciare il pulsante Wireless . La stampante ripristinerà automaticamente le impostazioni predefinite e verrà riavviata.
3. Quando il LED Pronto  è acceso, continuare per installare il software.

Guida per l'utente e risorse di supporto aggiuntive

La Guida per l'utente comprende informazioni sull'utilizzo e sulla risoluzione dei problemi della stampante. È disponibile online alla pagina www.hp.com/support/ljM182MFP.

Ricerca degli aggiornamenti del firmware

1. Accedere a www.hp.com/support/ljM182MFP.
2. Selezionare una stampante o una categoria dall'elenco e fare clic su **Drivers** (Driver).
3. Selezionare il sistema operativo, quindi fare clic sul pulsante **Avanti**.
4. Selezionare **Firmware**, quindi fare clic sul pulsante **Download**.

Stampa wireless

Per ulteriori informazioni sulla stampa e sulla configurazione wireless, visitare la pagina Web www.hp.com/go/wirelessprinting.





Color LaserJet Pro MFP M182-M185

Guía de referencia

English..... 3
 Français..... 6
 Deutsch 9
 Italiano 12
Español 15

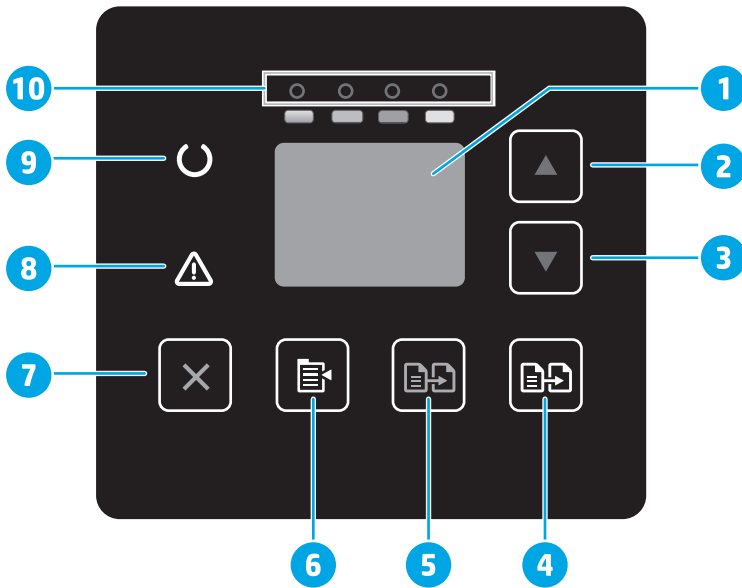
Català 18
 Dansk 21
 Nederlands..... 24
 Eesti..... 27
 Suomi 30
 Latviešu..... 33
 Lietuvių 36
 Norsk 39
 Português 42
 Svenska 45

¿Necesita ayuda? - Preguntas frecuentes

Para acceder a las preguntas frecuentes, acceda a www.hp.com/support/ljM182MFPFAQ o escanee el código QR.

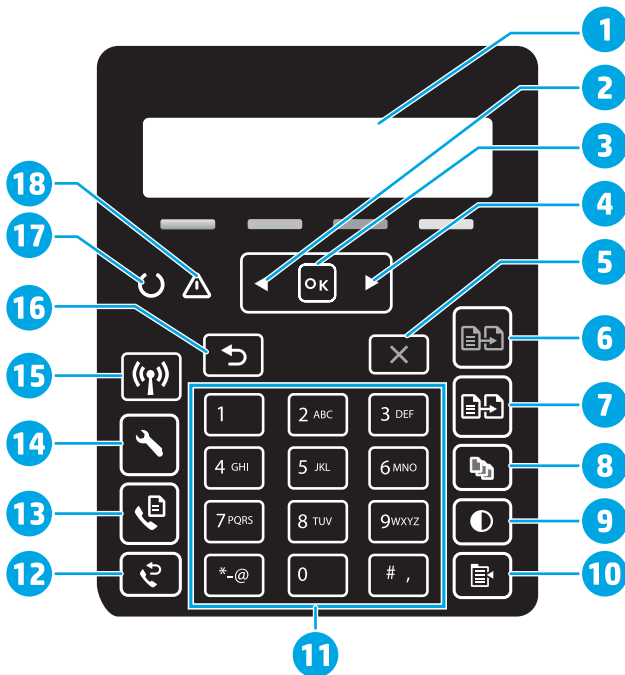


Vista del panel de control LED




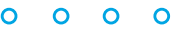



- | | |
|----|---|
| 1 | Pantalla LED del panel de control |
| 2 | Botón de flecha hacia arriba ▲ |
| 3 | Botón de flecha hacia abajo ▼ |
| 4 | Botón Iniciar copia en color/Aceptar |
| 5 | Botón Iniciar copia en escala de grises |
| 6 | Botón Configurar copia |
| 7 | Botón Cancelar ✕ |
| 8 | Indicador LED Aviso ▲ |
| 9 | Indicador LED Preparada ◯ |
| 10 | Indicadores LED de consumibles |

Vista del panel de control LCD de 2 líneas



- | | | | |
|---|---|----|-------------------------------|
| 1 | Pantalla del panel de control de 2 líneas | 10 | Botón Menú de copia |
| 2 | Botón de flecha izquierda ◀ | 11 | Teclado alfanumérico |
| 3 | Botón Aceptar | 12 | Botón Rellamada de fax |
| 4 | Botón de flecha derecha ▶ | 13 | Botón Iniciar fax |
| 5 | Botón Cancelar ✕ | 14 | Botón Configuración |
| 6 | Botón Iniciar copia en escala de grises | 15 | Botón de conexión inalámbrica |
| 7 | Botón Iniciar copia en color | 16 | Botón de flecha hacia atrás ↶ |
| 8 | Botón Número de copias | 17 | Indicador LED Preparada ◯ |
| 9 | Botón Más claro/Más oscuro | 18 | Indicador LED Aviso ▲ |

Patrones de luces del panel de control

| Luz | Descripción | Solución |
|--|--|--|
|  | Preparada | No es necesario llevar a cabo una acción. |
|  | El cartucho de tóner alcanzó el límite de su vida útil. | El indicador de consumibles parpadea cuando se produce un error con un consumible, y se ilumina sin parpadear cuando el nivel del consumible es muy bajo. |
|  | Error grave | Apagar y encender. Si el error persiste, póngase en contacto con atención al cliente de HP. |
|  | En proceso | No es necesario llevar a cabo una acción. |
|  | Error/Alimentación manual/Dúplex manual/Falta de papel/Puerta abierta/Atasco | <ul style="list-style-type: none"> Alimentación manual/Dúplex manual - Presione el botón Aceptar cuando esté preparada la impresora. Falta de papel - Inserte papel. Puerta abierta - Asegure todas las puertas. Error/Atasco - Consulte la Guía del usuario. |

Mensaje de error del panel de control

| Mensaje de error | Solución |
|---|---|
| Cargar papel | Cargue papel. |
| <ul style="list-style-type: none"> Inicializando... Limpiando... Imprimiendo... Modo de enfriamiento | No es necesario llevar a cabo una acción. |
| Puerta abierta | Asegure todas las puertas. |
| <ul style="list-style-type: none"> Atasco en la Bandeja 1. Elimine el atasco y presione Aceptar. Atasco en el área del cartucho. Abra la cubierta superior y retire el cartucho. Elimine el atasco. | Consulte la Guía del usuario. |
| <ul style="list-style-type: none"> Alimentación manual. Normal, carta. O presione Aceptar para usar el material disponible. Dúplex manual. Cargue la bandeja 1. Pulse Aceptar para continuar. | Pulse el botón Aceptar cuando esté preparada la impresora. |
| <ul style="list-style-type: none"> Problema del consumible. Instale el cartucho. Cartucho no compatible. Cartucho protegido. Cartucho no autorizado. | Retire e inserte nuevamente el cartucho de tóner. Si el error persiste, acceda a www.hp.com/support/ljM182MFP . |
| <ul style="list-style-type: none"> El nivel del cartucho es muy bajo. Cartucho negro usado o falsificado en uso. | Reemplace el cartucho con uno nuevo. |

Descarga e instalación del software

NOTA: No conecte el cable USB hasta que se le indique.

Método 1: Descarga desde 123.hp.com/laserjet

1. Acceda a 123.hp.com/laserjet (Windows) o 123.hp.com (OS X). Haga clic en **Descargar**.
2. Siga las indicaciones e instrucciones en la pantalla para guardar el archivo en el equipo.
3. Inicie el archivo de software desde la carpeta en la que lo guardó.
4. Siga las instrucciones en la pantalla para instalar el software.
5. Cuando se le indique que seleccione un tipo de conexión, seleccione la opción correspondiente para el tipo de conexión.

Método 2: Descarga desde el sitio web de asistencia de la impresora (Windows)

1. Acceda a www.hp.com/support/ljM182MFP.
2. Seleccione **Software y controladores**.
3. Descargue el software para su modelo de impresora y sistema operativo.
4. Inicie el archivo de software desde la carpeta en la que lo guardó.
5. Siga las instrucciones en la pantalla para instalar el software.
6. Cuando se le indique que seleccione un tipo de conexión, seleccione la opción correspondiente para el tipo de conexión.

Método 1: HP Smart

Utilice la aplicación HP Smart para configurar, imprimir y mucho más.

1. Escanee el código QR o acceda a 123.hp.com.
2. Instale la aplicación HP Smart.
3. Ejecute la aplicación HP Smart y siga las instrucciones en la pantalla para conectar, configurar, imprimir y mucho más.




Método 2: Wi-Fi Direct (solo modelos inalámbricos)

Wi-Fi Direct permite que los dispositivos con capacidad Wi-Fi, como por ejemplo, los teléfonos inteligentes, las tablets o los equipos, realicen conexiones de red inalámbricas directamente a la impresora sin utilizar un router ni un punto de acceso inalámbrico. Conéctese a la señal directa de Wi-Fi Direct de la impresora del mismo modo que conecta un dispositivo con capacidad Wi-Fi a una red inalámbrica nueva o a un punto de acceso inalámbrico.

Activar Wi-Fi Direct

Para configurar Wi-Fi Direct desde el panel de control, realice estos pasos:

1. En el panel de control de la impresora, pulse el botón Configuración  y, a continuación, abra el menú Configuración de red.
2. Abra los siguientes menús:
 - **Wi-Fi Direct**
 - **Activado/desactivado**
3. Toque el elemento del menú **Activado**.

Detección de la impresora

1. En el dispositivo móvil, active la conectividad Wi-Fi y busque redes inalámbricas.
2. Seleccione la impresora que se muestra en el panel de control de la impresora. **Nombre de impresora de ejemplo:** Direct-bb-HP M182 Laserjet

Obtener más información sobre la impresión móvil

Para obtener más información acerca de este y otros sistemas operativos (Chrome/Google Cloud Print) acceda a www.hp.com/go/LaserJetMobilePrinting o escanee el código QR.



Uso de la función de escaneo

Utilice el software HP Scan en el equipo para iniciar un trabajo de escaneo en la impresora.

Windows

Haga clic en **Inicio** y seleccione **Programas** o **Todos los programas**. Luego, seleccione **HP** y, por último, **HP Scan**.

OS X






Acceda a la carpeta **Aplicaciones** y abra **HP Smart**.

Solución de problemas

Solución de problemas de la conexión inalámbrica

Compruebe que la impresora se encuentre dentro del alcance de la red inalámbrica. Para la mayoría de las redes, la impresora debe encontrarse dentro de un alcance de 30 m (100 pies) del punto de acceso inalámbrico (direccionador inalámbrico). Es posible que necesite un cable USB para realizar una conexión temporal entre la impresora y el equipo. Para asegurarse de que la información de la configuración inalámbrica se sincronice correctamente, no conecte el cable USB hasta que se le indique.

Siga estos pasos para restablecer la configuración de la red:

1. Retire el cable USB de la impresora.
2. Presione y mantenga pulsado el botón de conexión inalámbrica  en el panel control de la impresora. Cuando el indicador LED Preparada  y el indicador LED Aviso  comiencen a parpadear al mismo tiempo, suelte el botón de conexión inalámbrica . La impresora restaurará la configuración predeterminada de la red automáticamente y se reiniciará.
3. Cuando el LED Preparada  esté encendido, continúe con la instalación del software.

Guía del usuario y recursos adicionales de soporte

En la Guía del usuario se incluye información acerca del uso de la impresora y la solución de problemas. Está disponible en la web. Acceda a www.hp.com/support/ljM182MFP.

Comprobar las actualizaciones del firmware

1. Acceda a www.hp.com/support/ljM182MFP.
2. Seleccione una impresora o una categoría en la lista y, a continuación, haga clic en **Controladores**.
3. Seleccione el sistema operativo y haga clic en el botón **Siguiente**.
4. Seleccione **Firmware** y haga clic en el botón **Descargar**.

Impresión inalámbrica

Para obtener más información sobre la impresión y la configuración inalámbrica, acceda a www.hp.com/go/wirelessprinting.





Color LaserJet Pro MFP M182-M185

Guia de referència

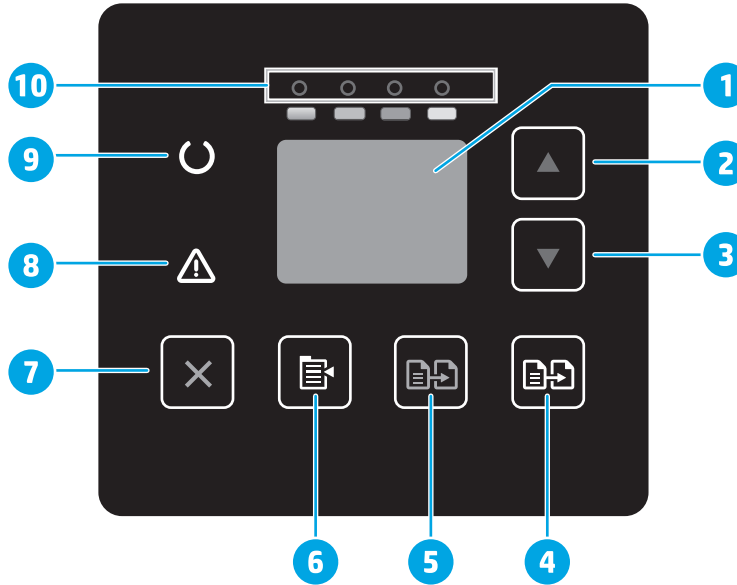
- English..... 3
- Français..... 6
- Deutsch 9
- Italiano 12
- Español 15
- Català 18**
- Dansk 21
- Nederlands.... 24
- Eesti..... 27
- Suomi 30
- Latviešu..... 33
- Lietuvių 36
- Norsk..... 39
- Português 42
- Svenska 45

Necessiteu ajuda? - Qüestions més freqüents

Per consultar les qüestions més freqüents, aneu a www.hp.com/support/ijm182MFPFAQ o escanegeu el codi QR.

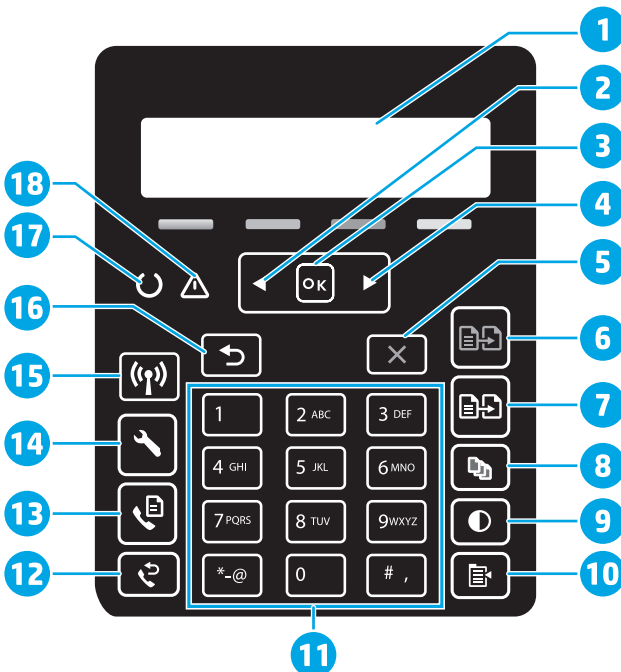


Visualització del tauler de control amb LED



| | |
|----|--|
| 1 | Pantalla del tauler de control LED |
| 2 | Botó de fletxa amunt ▲ |
| 3 | Botó de fletxa avall ▼ |
| 4 | Botó Inicia una còpia en color o D'acord |
| 5 | Botó Inicia una còpia monocolor |
| 6 | Botó Paràmetres de còpia |
| 7 | Botó Cancel·la ✕ |
| 8 | LED Atenció ▲ |
| 9 | LED A punt ○ |
| 10 | LED Consumibles |

Visualització del tauler de control LCD de dues línies



| | | | |
|---|---|----|-------------------------|
| 1 | Pantalla del tauler de control de dues línies | 10 | Botó Menú copia |
| 2 | Botó de fletxa esquerra ◀ | 11 | Teclat alfanumèric |
| 3 | Botó OK | 12 | Botó Torna a marcar fax |
| 4 | Botó de fletxa dreta ▶ | 13 | Botó Inicia fax |
| 5 | Botó Cancel·la ✕ | 14 | Botó Configuració |
| 6 | Botó Inicia una còpia monocolor | 15 | Botó Sense fil |
| 7 | Botó Inicia una còpia en color | 16 | Botó de fletxa enrere ↶ |
| 8 | Botó Nombre de còpies | 17 | LED A punt ○ |
| 9 | Botó Més clar/Més fosc | 18 | LED Atenció ▲ |

Patrons d'il·luminació del tauler de control

| Llum | Descripció | Solució |
|------|---|--|
| | A punt | No cal fer res. |
| | El cartutx de tòner gairebé s'ha esgotat | Un indicador lluminós Consumibles parpelleja quan es produeix un error de subministrament i, s'encén sense parpellejar, quan el subministrament és molt baix. |
| | Error greu | Cicle d'energia. Si l'error no desapareix, truqueu al servei d'atenció al client d'HP. |
| | En procés | No cal fer res. |
| | Error/Alimentació manual/Dúplex manual/Sense paper/Porta oberta/Embús | <ul style="list-style-type: none"> Alimentació manual/Dúplex manual: premeu el botó D'acord quan estigueu a punt. Sense paper: inseriu paper. Porta oberta: comproveu totes les portes. Error/Embús: consulteu la guia de l'usuari. |

Missatge d'error del tauler de control

| Missatge d'error | Solució |
|---|--|
| Carregueu paper | Inseriu paper. |
| <ul style="list-style-type: none"> S'està inicialitzant... S'està netejant... S'està imprimint... Mode de refredament | No cal fer res. |
| Porta oberta | Comproveu totes les portes. |
| <ul style="list-style-type: none"> Hi ha un embús a la safata 1. Elimineu l'embús i premeu OK. Embús a l'àrea de cartutx. Obriu la coberta superior i retireu el cartutx. Elimineu l'embús. | Consulteu la guia de l'usuari. |
| <ul style="list-style-type: none"> Alimentació manual. Paper pla o de carta. També podeu prémer OK per fer servir el paper disponible. Dúplex manual. Carregueu la safata 1. Premeu OK per continuar. | Premeu el botó D'acord quan estigueu a punt. |
| <ul style="list-style-type: none"> Hi ha un problema de subministrament. Instal·leu el cartutx. No s'admet el cartutx. El cartutx està protegit. El cartutx no està autoritzat. | Retireu i torneu a inserir el cartutx de tòner. Si l'error continua, aneu a www.hp.com/support/ljM182MFP . |
| <ul style="list-style-type: none"> El cartutx està molt baix. S'està fent servir un cartutx utilitzat o falsificat. | Substituiu-lo per un cartutx nou. |

Descàrrega i instal·lació del programari

NOTA: no connecteu el cable USB fins que no se us demani durant la instal·lació.



Mètode 1: Descàrrega des de la pàgina 123.hp.com/laserjet

- Aneu a 123.hp.com/laserjet (Windows) o 123.hp.com (OS X) i feu clic a **Descarrega**.
- Seguiu les indicacions i instruccions en pantalla per desar el fitxer a l'ordinador.
- Iniciu el fitxer del programari des de la carpeta en què l'hàgiu desat.
- Seguiu les instruccions en pantalla per instal·lar el programari.
- Quan se us demani que seleccioneu un tipus de connexió, seleccioneu l'opció adequada per al tipus de connexió.



Mètode 2: Descàrrega des del lloc web d'assistència de la impressora (Windows)

- Aneu a www.hp.com/support/ljM182MFP.
- Seleccioneu **Software and Drivers** (Programari i controladors).
- Descarregueu el programari per al vostre model d'impressora i sistema operatiu.
- Iniciu el fitxer del programari des de la carpeta en què l'hàgiu desat.
- Seguiu les instruccions en pantalla per instal·lar el programari.
- Quan se us demani que seleccioneu un tipus de connexió, seleccioneu l'opció adequada per al tipus de connexió.

Mètode 1: HP Smart

Utilitzeu l'aplicació HP Smart per fer la configuració, la impressió i altres accions.

1. Escanegeu el codi QR o aneu a 123.hp.com.
2. Instal·leu l'aplicació HP Smart.
3. Executeu l'aplicació HP Smart i seguïu les instruccions en pantalla per fer la connexió, la configuració, la impressió i altres accions.




Mètode 2: Wi-Fi Direct (només per a models sense fil)

El Wi-Fi Direct permet que els dispositius amb capacitat per a Wi-Fi, com ara els telèfons intel·ligents, les tauletes o els ordinadors, estableixin directament una connexió de xarxa sense fil amb la impressora, sense haver d'utilitzar un punt d'accés o un encaminador sense fil. Connecteu el senyal del Wi-Fi Direct de la impressora igual que connecteu els dispositius amb capacitat per a Wi-Fi a un punt d'accés Wi-Fi o a una xarxa sense fil nova.

Habilitació del Wi-Fi Direct

Per configurar el Wi-Fi Direct des del tauler de control, seguïu aquests passos:

1. Al tauler de control de la impressora, premeu el botó Configuració , a continuació, obriu el menú Configuració de xarxa.
2. Obriu els menús següents:
 - **Wi-Fi Direct**
 - **Activat/desactivat**
3. Toqueu l'element del menú **Activat**.

Detecció de la impressora

1. Des del dispositiu mòbil, activeu la Wi-Fi i cerqueu xarxes sense fil.
2. Seleccioneu la impressora tal i com s'indica en el tauler de control de la impressora. **Nom d'exemple de la impressora:** Direct-bb-HP M182 Laserjet

➤ Més informació sobre la impressió mòbil

Per obtenir més informació sobre aquest sistema operatiu o qualsevol altre (Chrome/Google Cloud Print), aneu a www.hp.com/go/LaserJetMobilePrinting o escanegeu el codi QR.



Ús de la característica d'escaneig

Utilitzeu el programari HP Scan a l'ordinador per iniciar una tasca d'escaneig a la impressora.

Windows

Feu clic a **Inici**, seleccioneu **Programes** o **Tots els programes**, seleccioneu **HP** i, per últim, seleccioneu **HP Scan**.

OS X






Aneu a la carpeta **Aplicacions** i obriu **HP Smart**.

Resolució de problemes

📶 Resolució de problemes de la connexió sense fil

Comproveu que la impressora estigui dins de la cobertura de la xarxa sense fil. A la majoria de les xarxes, la impressora ha de trobar-se a menys de 30 m (100 peus) del punt d'accés sense fil (encaminador sense fil). És possible que es requereixi un cable USB per a la connexió temporal entre la impressora i l'ordinador. Per garantir que la informació de la configuració sense fil se sincronitza correctament, no connecteu el cable USB fins que se us demani.

Seguiu aquests passos per restablir la configuració de xarxa:

1. Traieu el cable USB de la impressora.
2. Mantingueu premut el botó Sense fil  del tauler de control de la impressora. Quan els indicadors lluminosos A punt  i Atenció  comencin a parpellejar simultàniament, deixeu de prémer el botó Sense fil . La impressora restaurarà i reiniciarà la xarxa per defecte automàticament.
3. Quan l'indicador lluminós A punt  estigui encès, continueu la instal·lació del programari.

Guia de l'usuari i recursos d'assistència addicional

La guia de l'usuari inclou informació sobre l'ús de la impressora i de resolució de problemes. Disponible a Internet: Aneu a www.hp.com/support/ljm182MFP.

Cerca d'actualitzacions de microprogramari

1. Aneu a www.hp.com/support/ljm182MFP.
2. Seleccioneu una impressora o una categoria a la llista i feu clic a **Drivers** (Controladors).
3. Seleccioneu el sistema operatiu i feu clic al botó **Next** (Següent).
4. Seleccioneu **Firmware** (Microprogramari) i feu clic al botó **Download** (Descarrega).

➤ Impressió sense fil

Per obtenir més informació sobre la impressió i la configuració sense fil, aneu a www.hp.com/go/wirelessprinting.





Color LaserJet Pro MFP M182-M185

Referencevejledning

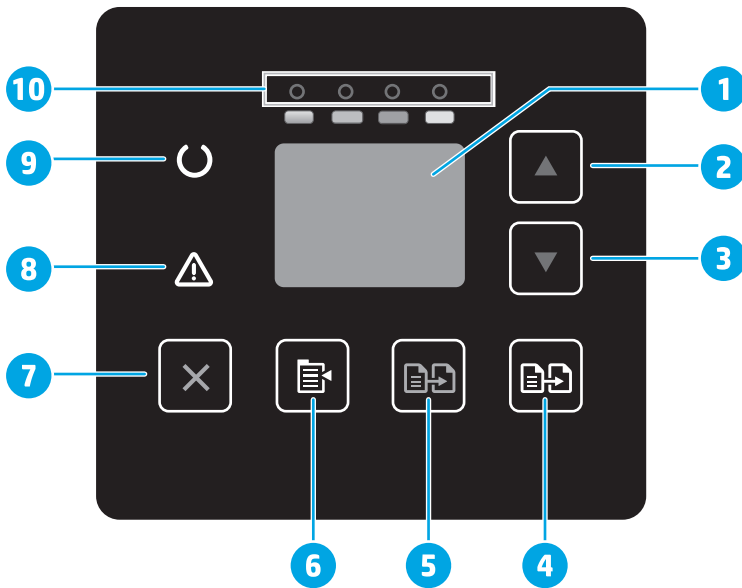
English..... 3
 Français..... 6
 Deutsch 9
 Italiano 12
 Español 15
 Català 18
Dansk 21

Har du brug for hjælp? - Ofte stillede spørgsmål

Se ofte stillede spørgsmål ved at gå til www.hp.com/support/ljM182MFPFAQ eller scanne QR-koden.



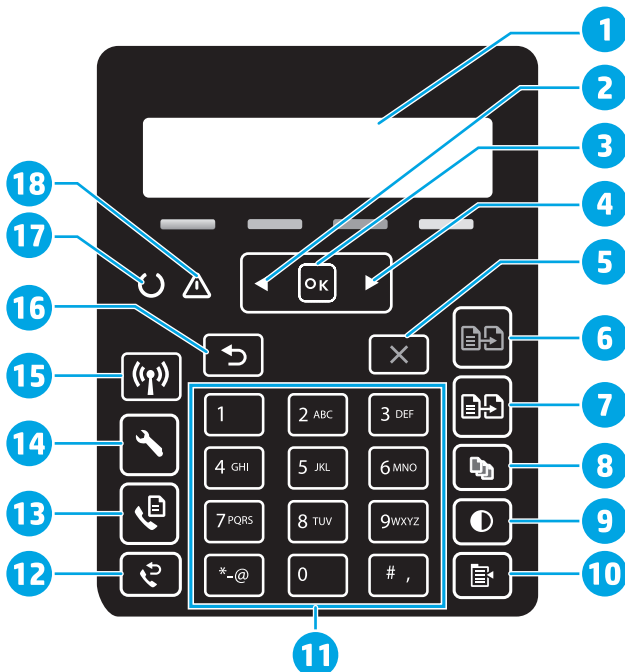
Visning af LED-kontrolpanel



- | | |
|----|-----------------------------------|
| 1 | Kontrolpanelets LED-display |
| 2 | Knappen Pil op ▲ |
| 3 | Knappen Pil ned ▼ |
| 4 | Knappen Start farvekopiering/OK |
| 5 | Knappen Start sort-hvid kopiering |
| 6 | Knappen Kopiopsætning |
| 7 | Knappen Annuller X |
| 8 | Eftersynsindikator Δ LED |
| 9 | Klar ○ LED |
| 10 | LED for forbrugsvarer |






Nederlands..... 24
 Eesti..... 27
 Suomi 30
 Latviešu..... 33
 Lietuvių 36
 Norsk 39
 Português 42
 Svenska 45

Visning af LCD-kontrolpanel med 2 linjer



- | | | | |
|---|-----------------------------------|----|---|
| 1 | Kontrolpanelskærm med 2 linjer | 10 | Knappen Kopimenu |
| 2 | Venstre pileknop ◀ | 11 | Alfanumerisk tastatur |
| 3 | Knappen OK | 12 | Knappen Faxgenopkald (kun modeller med fax) |
| 4 | Højre pileknop ▶ | 13 | Knappen Start fax (kun modeller med fax) |
| 5 | Knappen Annuller X | 14 | Knappen Opsætning |
| 6 | Knappen Start sort-hvid kopiering | 15 | Knappen Trådløs (kun trådløs model) |
| 7 | Knappen Start farvekopiering | 16 | Knappen Pil tilbage ↶ |
| 8 | Knappen Antal kopier | 17 | Klar ○ LED |
| 9 | Knappen Lysere/Mørkere ● | 18 | Eftersynsindikator Δ LED |

Kontrolpanelets indikatormønstre

| Indikatorer | Beskrivelse | Løsning |
|--|---|---|
|  | Klar | Du skal ikke foretage dig noget. |
|  | Tonerpatronen er ved at være brugt op | En LED for forbrugsvarer blinker, når der opstår en fejl i en forbrugsvarer, og den lyser uden at blinke, når forbrugsvareren er meget lav. |
|  | Kritisk fejl | Sluk og tænd. Hvis fejlen opstår igen, skal du ringe til HP's kundeservice. |
|  | Behandler | Du skal ikke foretage dig noget. |
|  | Fejl/Manuel indføring//Manuel dupleks//Der mangler papir/Dør åben/Papirstop | <ul style="list-style-type: none"> Manuel indføring/Manuel dupleks – tryk på knappen OK, når du er klar. Der mangler papir – isæt papir. Dør åben – luk alle døre. Fejl/Papirstop – se brugervejledningen. |

Fejlmeddelelse på kontrolpanel

| Fejlmeddelelse | Løsning |
|---|--|
| Ilæg papir | Ilæg papir. |
| <ul style="list-style-type: none"> Starter... Rengøring... Udskriver... Nedkølingstilstand | Du skal ikke foretage dig noget. |
| Låge åben. | Luk alle døre. |
| <ul style="list-style-type: none"> Papirstop i bakke 1. Fjern papirstop, og tryk på OK. Papirstop i patronområde. Åbn topdækslet, og tag tonerpatronen ud. Fjern papirstop. | Se i brugervejledningen. |
| <ul style="list-style-type: none"> Manuel indføring. Almindeligt, Letter. Eller tryk på OK for at bruge tilgængelige medier. Manuel dupleks. Fyld bakke 1. Tryk på OK for at fortsætte. | Tryk på knappen OK , når du er klar. |
| <ul style="list-style-type: none"> Forsyningsproblem. Installer patron. Ikke-kompatibel patron. Beskyttet patron. Uautoriseret patron. | Tag tonerpatronen ud, og sæt den i igen. Hvis problemet stadig fortsætter, skal du gå til www.hp.com/support/ljM182MFP . |
| <ul style="list-style-type: none"> Patron er meget lav. Der bruges en brugt eller forfalsket patron. | Udskift med en ny patron. |

Download og installation af softwaren

BEMÆRK: Isæt ikke USB-kablet, før du bliver bedt om det.

Metode 1: Download fra 123.hp.com/laserjet

- Gå til 123.hp.com/laserjet (Windows) eller 123.hp.com (OS X), og klik på **Download**.
- Følg vejledningen og anvisningerne for at gemme filen på computeren.
- Start softwarefilen fra den mappe, hvor filen blev gemt.
- Følg anvisningerne på skærmen for at installere softwaren.
- Når du bliver bedt om at vælge en tilslutningstype, skal du vælge den rette valgmulighed for tilslutningstypen.

Metode 2: Download fra webstedet med **printersupport (Windows)**

- Gå til www.hp.com/support/ljM182MFP.
- Vælg **Software og drivere**.
- Download softwaren til din printermodel og dit operativsystem.
- Start softwarefilen fra den mappe, hvor filen blev gemt.
- Følg anvisningerne på skærmen for at installere softwaren.
- Når du bliver bedt om at vælge en tilslutningstype, skal du vælge den rette valgmulighed for tilslutningstypen.

Metode 1: HP Smart

Brug appen HP Smart til at konfigurere, udskrive og meget mere.

1. Scan QR-koden, eller gå til 123.hp.com.
2. Installer appen HP Smart.
3. Kør appen HP Smart, og følg instruktionerne på skærmen for at oprette forbindelse, konfigurere, udskrive og mere.



Metode 2: Wi-Fi Direct (kun trådløse modeller)

Wi-Fi Direct giver wi-fi-enheder som f.eks. smartphones, tablets eller computere mulighed for at få trådløs netværksforbindelse direkte med printerens Wi-Fi Direct-signal på samme måde, som wi-fi-kompatible enheder opretter forbindelse til et nyt trådløst netværk eller et hotspot.

Aktivér Wi-Fi Direct

Hvis du vil konfigurere Wi-Fi Direct fra kontrolpanelet, skal du udføre følgende trin:

1. Tryk på knappen Opsætning på printerens kontrolpanel, og åbn derefter menuen Netværksopsætning.
2. Åbn følgende menuer:
 - Wi-Fi Direct
 - Til/Fra
3. Tryk på menupunktet Til.

Registrer printerens

1. Aktivér wi-fi fra mobilenheden, og søg efter trådløse netværk.
2. Vælg printerens som vist på printerens kontrolpanel.
Eksempel på printernavn: Direct-bb-HP M182 Laserjet

📘 Få mere at vide om mobil udskrivning

Du kan finde flere oplysninger om disse og andre operativsystemer (Chrome/Google Cloud Print) ved at gå til www.hp.com/go/LaserJetMobilePrinting eller scanne QR-koden.



Brug af scanningsfunktionen

Brug HP Scan-softwaren på din computer til at starte et scanningsjob på printerens.

Windows

Klik på **Start**, vælg **Programmer** eller **Alle programmer**, vælg **HP**, og vælg derefter **HP Scan**.

OS X

Gå til mappen **Programmer**, og åbn **HP Smart**.

Fejlfinding

📶 Fejlfinding af trådløs forbindelse

Kontrollér, at printerens er inden for rækkevidde af det trådløse netværk. For de fleste netværk må printerens højst være 30 m fra det trådløse adgangspunkt (trådløs router). Et USB-kabel kræves muligvis for midlertidig forbindelse mellem printerne og computeren. For at sikre, at oplysninger om den trådløse konfiguration synkroniseres korrekt, må du ikke tilslutte USB-kablet, før du bliver bedt om det.

Følg disse trin for at justere netværksindstillingerne:

1. Fjern USB-kablet fra printerens.
2. Hold knappen Trådløs på enhedens kontrolpanel inde. Når lysdioden for Klar og lysdioden for Advarsel begynder at blinke sammen, skal du slippe knappen Trådløs . Printerens gendanner standardnetværket automatisk og genstarter.
3. Når lysdioden for Klar er tændt, skal du fortsætte med at installere softwaren.

Brugervejledning og flere supportressourcer

Brugervejledningen indeholder oplysninger om printeranvendelse og fejlfinding. Den er tilgængelig på internettet: Gå til www.hp.com/support/ljm182MFP.

Søg efter firmwareopdateringer

1. Gå til www.hp.com/support/ljm182MFP.
2. Vælg en printer eller en kategori på listen, og klik derefter på **Drivere**.
3. Vælg operativsystemet, og klik på knappen **Næste**.
4. Vælg **Firmware**, og klik derefter på knappen **Download**.

📘 Trådløs udskrivning

Yderligere oplysninger om trådløs udskrivning og trådløs opsætning findes på adressen www.hp.com/go/wirelessprinting.



| | |
|----------------|----|
| English..... | 3 |
| Français..... | 6 |
| Deutsch..... | 9 |
| Italiano..... | 12 |
| Español..... | 15 |
| Català..... | 18 |
| Dansk..... | 21 |
| Nederlands.... | 24 |
| Eesti..... | 27 |
| Suomi..... | 30 |
| Latviešu..... | 33 |
| Lietuvių..... | 36 |
| Norsk..... | 39 |
| Português..... | 42 |
| Svenska..... | 45 |



Color LaserJet Pro MFP M182-M185

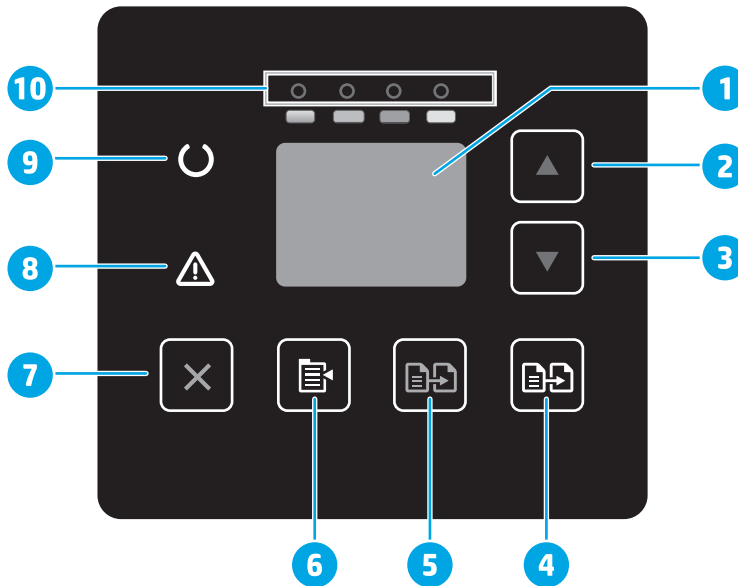
Naslaggids

Hulp nodig? - Veelgestelde vragen

Voor antwoorden op veelgestelde vragen gaat u naar www.hp.com/support/lijm182MFPFAQ of scant u de QR-code.

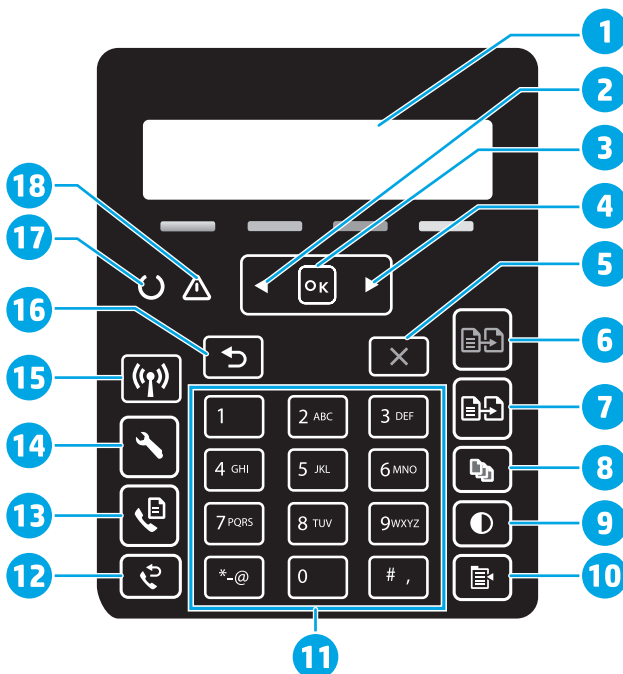


Aanzicht van het LED-bedieningspaneel








| | |
|----|-------------------------------------|
| 1 | LED-scherm van het bedieningspaneel |
| 2 | Knop Pijl-omhoog ▲ |
| 3 | Knop Pijl-omlaag ▼ |
| 4 | Knop Kopiëren in kleur starten / OK |
| 5 | Knop Kopiëren in zwart-wit starten |
| 6 | Knop Kopieerinstellingen |
| 7 | Knop Annuleren ✕ |
| 8 | Lampje Attentie |
| 9 | Lampje Gereed |
| 10 | Lampjes Benodigheden |

Aanzicht van het 2-regelige LCD-bedieningspaneel



| | | | |
|---|--|----|-------------------------------|
| 1 | Scherm van het 2-regelige bedieningspaneel | 10 | Knop Menu Kopiëren |
| 2 | Knop Pijl-links ◀ | 11 | Alfanumeriek toetsenblok |
| 3 | Knop OK | 12 | Knop Faxnummer opnieuw kiezen |
| 4 | Knop Pijl-rechts ▶ | 13 | Knop Faxen starten |
| 5 | Knop Annuleren ✕ | 14 | Knop Instellingen |
| 6 | Knop Kopiëren in zwart-wit starten | 15 | Knop Draadloos |
| 7 | Knop Kopiëren in kleur starten | 16 | Knop Pijl-terug ↶ |
| 8 | Knop Aantal exemplaren | 17 | Lampje Gereed |
| 9 | Knop Lichter/donkerder | 18 | Lampje Attentie |

Lampjes op het bedieningspaneel

| Lampjes | Omschrijving | Oplossing |
|--|---|---|
|  | Gereed | U hoeft niets te doen. |
|  | Toner cartridge heeft het einde van de levensduur bereikt | Een lampje Benodigheden knippert als er een fout optreedt en brandt zonder te knipperen wanneer het onderdeel vrijwel leeg is. |
|  | Fatale fout | Schakel het apparaat uit en weer in. Neem contact op met de klantenservice van HP als de fout blijft optreden. |
|  | Bezig met de verwerking | U hoeft niets te doen. |
|  | Fout/handmatige invoer/handmatig dubbelzijdig/papier op/klep open/storing | <ul style="list-style-type: none">Handmatige invoer/handmatig dubbelzijdig: druk op de knop OK wanneer u klaar bent.Papier op: plaats papier.Klep open: druk alle kleppen dicht.Fout/storing: raadpleeg de gebruikershandleiding. |

Foutbericht op het bedieningspaneel

| Foutbericht | Oplossing |
|---|--|
| Load Paper (Papier plaatsen) | Plaats papier. |
| <ul style="list-style-type: none">Initializing (Initialiseren)...Cleaning (Reinigen)...Printing (Afdrukken)... Cool down mode (Afkoelmodus) | U hoeft niets te doen. |
| Door is open (Klep is open) | Druk alle kleppen dicht. |
| <ul style="list-style-type: none">Jam in tray 1 (Storing in lade 1). Clear jam and then press OK (Verhelp storing en druk vervolgens op OK).Jam in cartridge area (Storing in cartridgegebied). Open top cover and remove cartridge (Open bovenklep en verwijder cartridge). Clear jam (Verhelp storing). | Raadpleeg de gebruikershandleiding. |
| <ul style="list-style-type: none">Manual Feed (Handmatige invoer). Plain, Letter (Gewoon, Letter). Or press OK to use available media (Of druk op OK om beschikbaar afdrukmateriaal te gebruiken).Manual Duplex (Handmatig dubbelzijdig). Load tray 1 (Vul lade 1). Press OK to continue (Druk op OK om door te gaan). | Druk op de knop OK wanneer u klaar bent. |
| <ul style="list-style-type: none">Supply problem (Probleem met onderdeel).Install cartridge (Installeer cartridge).Incompatible cartridge (Incompatibele cartridge).Protected cartridge (Vergrendelde cartridge).Unauthorized cartridge (Niet-toegestane cartridge). | Verwijder de toner cartridge en plaats deze terug. Ga naar www.hp.com/support/ijM182MFP als de fout blijft optreden. |
| <ul style="list-style-type: none">Cartridge is very low (Cartridge is vrijwel leeg).Used or counterfeit cartridge in use (Gebruikte of namaakcartridge in gebruik). | Vervang deze door een nieuwe cartridge. |

De software downloaden en installeren

OPMERKING: Sluit de USB-kabel niet aan totdat u daarom wordt gevraagd.

Methode 1: Downloaden vanaf 123.hp.com/laserjet

- Ga naar 123.hp.com/laserjet (Windows) of 123.hp.com (OS X) en klik op **Downloaden**.
- Volg de instructies op het scherm en vervolgens prompts om het bestand op te slaan op de computer.
- Start het softwarebestand vanuit de map waar het bestand is opgeslagen.
- Volg de instructies op het scherm om de software te installeren.
- Wanneer u wordt gevraagd om een verbindingstype te selecteren, selecteert u de passende optie voor het type verbinding.

Methode 2: Downloaden vanaf de website voor printerondersteuning (Windows)

- Ga naar www.hp.com/support/ijM182MFP.
- Selecteer **Software en drivers**.
- Download de software voor uw printermodel en besturingssysteem.
- Start het softwarebestand vanuit de map waar het bestand is opgeslagen.
- Volg de instructies op het scherm om de software te installeren.
- Wanneer u wordt gevraagd om een verbindingstype te selecteren, selecteert u de passende optie voor het type verbinding.

Methode 1: HP Smart

Gebruik de HP Smart app om te installeren, af te drukken en meer te doen.

1. Scan de QR-code of ga naar 123.hp.com.
2. Installeer de HP Smart app.
3. Start de HP Smart app en volg de instructies op het scherm om te verbinden, te installeren, af te drukken en meer te doen.




Methode 2: Wi-Fi Direct (alleen draadloze modellen)

Met Wi-Fi Direct kunt u apparaten met Wi-Fi, zoals smartphones, tablets of computers, rechtstreeks met de printer verbinden via een draadloze netwerkverbinding, dus zonder een draadloze router of draadloos toegangspunt te gebruiken. Maak verbinding met het Wi-Fi Direct-sigitaal van de printer op dezelfde manier als waarop u apparaten met Wi-Fi verbindt met een nieuw draadloos netwerk of hotspot.

Wi-Fi Direct inschakelen

Voer de volgende stappen uit om Wi-Fi Direct in te stellen vanaf het bedieningspaneel:

1. Druk op het bedieningspaneel van de printer op de knop Instellingen  en open het menu Network Setup (Netwerkinstellingen).
2. Open de volgende menu's:
 - **Wi-Fi Direct**
 - **On/Off** (Aan/uit)
3. Raak het menu-item **On** (Aan) aan.

De printer detecteren

1. Vanaf het mobiele apparaat schakelt u de Wi-Fi in en zoekt u naar draadloze netwerken.
2. Selecteer de printer zoals weergegeven op het bedieningspaneel van de printer. **Voorbeeld van printernaam:** Direct-bb-HP M182 LaserJet

Meer informatie over mobiel afdrukken

Voor meer informatie over deze en andere besturingssystemen (Chrome/Google Cloudprinter) gaat u naar www.hp.com/go/LaserJetMobilePrinting of scant u de QR-code.



De scanfunctie gebruiken

Gebruik de HP Scan software op uw computer om een scantaak op de printer te starten.

Windows

Klik op **Start**, selecteer **Programma's** of **Alle programma's**, selecteer **HP** en selecteer vervolgens **HP Scan**.

OS X






Ga naar de map **Programma's** en open **HP Smart**.

Problemen oplossen

Problemen met de draadloze verbinding oplossen

Controleer of de printer zich binnen het bereik van het draadloze netwerk bevindt. Voor de meeste netwerken moet de printer zich binnen 30 m van het draadloze toegangspunt (draadloze router) bevinden. Een USB-kabel is mogelijk vereist voor een tijdelijke verbinding tussen de printer en de computer. Sluit de USB-kabel niet aan totdat u daarom wordt gevraagd. Zo zorgt u ervoor dat de gegevens voor het instellen van draadloos juist worden gesynchroniseerd.

Volg deze stappen om de netwerkinstellingen te herstellen:

1. Verwijder de USB-kabel uit de printer.
2. Houd de knop Draadloos  op het bedieningspaneel van de printer ingedrukt. Wanneer het lampje Gereed  en het lampje Attentie  tegelijk beginnen te knipperen, laat u de knop Draadloos  los. De standaard netwerkinstellingen worden automatisch hersteld. De printer wordt opnieuw gestart.
3. Wanneer het lampje Gereed  aan is, gaat u door om de software te installeren.

Gebruikershandleiding en aanvullende ondersteuningsbronnen

De gebruikershandleiding bevat informatie over het gebruik van de printer en het oplossen van problemen. Het document is beschikbaar op internet: Ga naar www.hp.com/support/ljM182MFP.

Controleren op firmware-updates

1. Ga naar www.hp.com/support/ljM182MFP.
2. Selecteer een printer of categorie in de lijst en klik vervolgens op **Drivers**.
3. Selecteer het besturingssysteem en klik op de knop **Volgende**.
4. Selecteer **Firmware** en klik op de knop **Downloaden**.

Draadloos afdrukken

Voor meer informatie over draadloos afdrukken en het instellen van draadloos gaat u naar www.hp.com/go/wirelessprinting.





Color LaserJet Pro MFP M182–M185

Kasutusjuhend

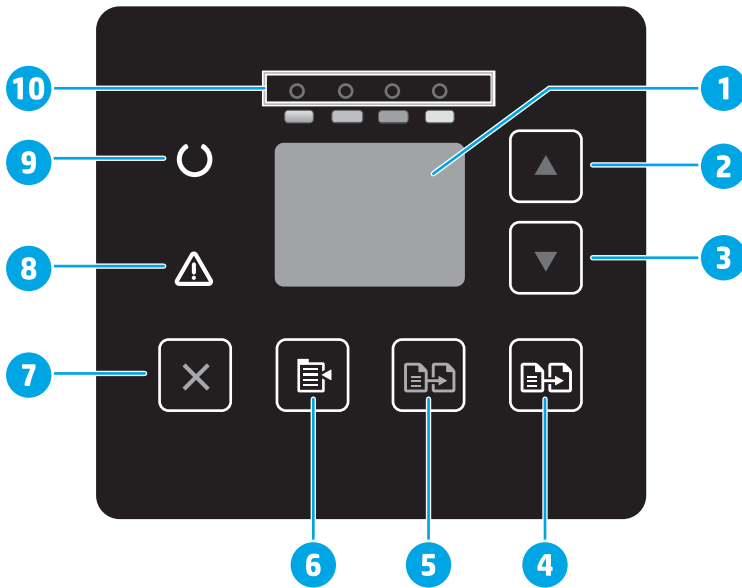
English..... 3
 Français..... 6
 Deutsch 9
 Italiano 12
 Español 15
 Català 18
 Dansk 21
 Nederlands..... 24
Eesti..... 27

Kas vajate abi? – KKK

Korduma kippuvate küsimuste lugemiseks minge lehele www.hp.com/support/ljm182MFPFAQ või skannige QR-kood.

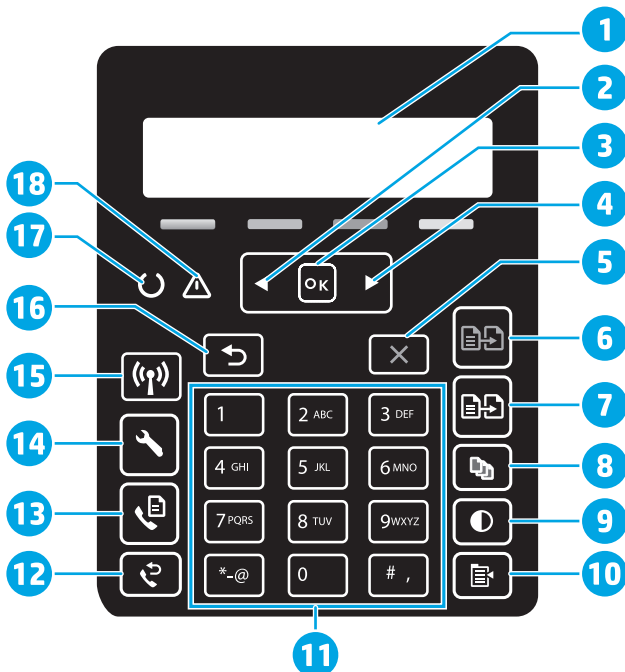


LED-juhtpaneeli vaade








- | | |
|----|--|
| 1 | Juhtpaneeli LED-näidik |
| 2 | Ülesnoole ▲ nupp |
| 3 | Allanoole ▼ nupp |
| 4 | Värvilise kopeerimise alustamise / OK nupp |
| 5 | Mustvalge kopeerimise alustamise nupp |
| 6 | Kopeerimise seadistamise nupp |
| 7 | Tühistamisnupp X |
| 8 | Tähelepanu ▲ LED-märgutuli |
| 9 | Valmisoleku ○ LED-märgutuli |
| 10 | Tarvikute LED-tuled |

2-realise LCD-juhtpaneeli vaade



- | | | | |
|---|---------------------------------------|----|---|
| 1 | 2-realise juhtpaneeli ekraan | 10 | Kopeerimismenüü nupp |
| 2 | Vasaknoole ◀ nupp | 11 | Tärkklahvistik |
| 3 | OK nupp | 12 | Faksi kordusvalimise nupp (ainult faksiga mudelid) |
| 4 | Paremnoole ▶ nupp | 13 | Faksimise alustamise nupp (ainult faksiga mudelid) |
| 5 | Tühistamisnupp X | 14 | Seadistusnupp |
| 6 | Mustvalge kopeerimise alustamise nupp | 15 | Traadita ühenduse nupp (ainult traadita ühenduse mudel) |
| 7 | Värvilise kopeerimise alustamise nupp | 16 | Tagasinoole ↶ nupp |
| 8 | Koopiate arvu nupp | 17 | Valmisoleku ○ LED-märgutuli |
| 9 | Heledamaks/tumedamaks muutmise nupp | 18 | Tähelepanu ▲ LED-märgutuli |

Juhtpaneeli tulede tähendused

| Tuled | Kirjeldus | Lahendus |
|--|--|--|
|  | Valmis | Teha pole vaja ühtegi toimingut. |
|  | Toonerikassett on kasutusea lõpus | Tarvikute tuli vilgub tarviku vea esinemisel ja põleb ilma vilkumiseta, kui tarvik hakkab otsa lõppema. |
|  | Pöördumatu tõrge | Toitetsükkel. Kui tõrge esineb endiselt, helistage HP klienditeenindusse. |
|  | Töötlemine | Teha pole vaja ühtegi toimingut. |
|  | Tõrge / käsitsi söötmine / käsidupleks / paber on otsas / luuk avatud / ummistus | <ul style="list-style-type: none"> Käsitsi söötmine / käsidupleks – kui valmis, vajutage OK nuppu. Paber on otsas – sisestage paber. Luuk avatud – sulgege kõik luugid. Tõrge/ummistus – vaadake kasutusjuhendit. |

Juhtpaneeli veateade

| Veateade | Lahendus |
|---|---|
| Load Paper (Laadige paber) | Sisestage paber. |
| <ul style="list-style-type: none"> Initializing... (Algladimine...) Cleaning... (Puhastamine...) Printing... Cool Down Mode (Printimine ... Jahutusrežiim) | Teha pole vaja ühtegi toimingut. |
| Door is open (Luuk avatud) | Sulgege kõik luugid. |
| <ul style="list-style-type: none"> Jam in tray 1. Clear jam and then press OK. (Ummistus salves 1. Kõrvaldage ummistus ja vajutage siis OK.) Jam in cartridge area. Open top cover and remove cartridge. Clear jam. (Ummistus kasseti piirkonnas. Avage ülemine kate ja eemaldage kassett. Kõrvaldage ummistus.) | Vaadake kasutusjuhendit. |
| <ul style="list-style-type: none"> Manual Feed. Plain, Letter. Or press OK to use available media. (Käsitsisööt. Tavaline, Letter-formaat. Või vajutage saadaoleva kandja kasutamiseks OK.) Manual Duplex. Load tray 1. Press OK to continue. (Käsidupleks. Laadige salv 1. Jätkamiseks vajutage OK.) | Kui valmis, vajutage nuppu OK . |
| <ul style="list-style-type: none"> Supply problem. (Toite probleem.) Install cartridge. (Paigaldage kassett.) Incompatible cartridge. (Ühildumatu kassett.) Protected cartridge. (Kaitstud kassett.) Unauthorized cartridge. (Lubamatu kassett.) | Võtke toonerikassett välja ja pange uuesti tagasi. Kui tõrge esineb endiselt, minge aadressile www.hp.com/support/ijM182MFP . |
| <ul style="list-style-type: none"> Cartridge is very low. (Kassett on peaaegu tühi.) Used or counterfeit cartridge in use. (Kasutusel on kasutatud või kassett.) | Asendage uue kassetiga. |

Tarkvara allalaadimine ja installimine

MÄRKUS. Ärge ühendage USB-kaablit enne, kui teil palutakse seda teha.



1. meetod: laadige alla aadressilt 123.hp.com/laserjet

- Minge aadressile 123.hp.com/laserjet (Windows) või 123.hp.com (OS X) ja klõpsake valikut **Laadi alla**.
- Järgige faili arvutisse salvestamiseks ekraanil kuvatavaid juhiseid ja seejärel viipasid.
- Käivitage tarkvarafail kaustast, kuhu see salvestati.
- Tarkvara installimiseks järgige ekraanil kuvatavaid juhiseid.
- Kui kuvatakse viip, et valida ühenduse tüüp, tehke sobiv ühenduse tüübi valik.



2. meetod: laadige alla printeritoe veebisaidilt (Windows)

- Minge aadressile www.hp.com/support/ijM182MFP.
- Valige **Software and Drivers** (Tarkvara ja draiverid).
- Laadige alla printeri mudeli ja operatsioonisüsteemiga sobiv tarkvara.
- Käivitage tarkvarafail kaustast, kuhu see salvestati.
- Tarkvara installimiseks järgige ekraanil kuvatavaid juhiseid.
- Kui kuvatakse viip, et valida ühenduse tüüp, tehke sobiv ühenduse tüübi valik.



Mobiilne printimine

1. meetod: HP Smart

Kasutage rakendust HP Smart seadistamiseks, printimiseks ja muude toimingute jaoks.

1. Skannige QR-kood või minge aadressile 123.hp.com.
2. Installige rakendus HP Smart.
3. Käivitage rakendus HP Smart ja järgige ühenduse loomiseks, seadistamiseks, printimiseks ning muude toimingute tegemiseks ekraanil kuvatavaid juhiseid.




2. meetod: Wi-Fi Direct (ainult traadita ühenduse mudelid)

Wi-Fi Direct võimaldab Wi-Fi-funktsiooniga seadmetel luua traadita võrguühenduse otse printeriga ilma traadita ruuterit või pääsupunkti kasutamata. Looge ühendus printeri Wi-Fi Directi signaaliga samal viisil, nagu ühendate Wi-Fi-funktsiooniga seadet uue traadita võrgu või pääsupunktiga.

Wi-Fi Directi lubamine

Wi-Fi Directi häälestamiseks juhtpaneelilt tehke järgmist.

1. Vajutage printeri juhtpaneelil seadistamisnuppu  ja seejärel avage menüü Network Setup (Võrgu seadistamine).
2. Avage järgmised men üüd.
 - **Wi-Fi Direct**
 - **On/Off** (Sees/väljas)
3. Puudutage menüüelementi **On** (Sees).

Printeri avastamine

1. Lülitage mobiiliseadmes sisse Wi-Fi ja otsige traadita võrke.
2. Valige printer, nagu on näidatud printeri juhtpaneelil. **Printeri nime näide:** Direct-bb-HP M182 Laserjet

Liisateave mobiilse printimise kohta

Liisateavet nende ja muude operatsioonisüsteemide (Chrome / Google Cloud Print) kohta saate aadressilt www.hp.com/go/LaserJetMobilePrinting või QR-koodi skannides.



Skannimisfunktsiooni kasutamine

Kasutage printeris skannimistöö alustamiseks oma arvutis HP skannimistarkvara.

Windows

Klõpsake nuppu **Start**, valige **Programs** (Programmide) või **All programs** (Kõik programmid), valige **HP** ja seejärel **HP Scan** (HP skann).

OS X






Minge kausta **Applications** (Rakendused) ja avage **HP Smart**.

Tõrkeotsing

Traadita ühenduse tõrkeotsing

Veenduge, et printer oleks traadita võrgu tööolatuses. Enamiku võrkude puhul peab printer olema 30 m (100 jala) kaugusel traadita pääsupunktist (traadita ühenduse ruuter). Võib-olla on vaja USB-kaablit, et printer ja arvuti ajutiselt ühendada. Ühendage USB-kaabel alles siis, kui teil palutakse seda teha. See aitab tagada, et traadita ühenduse teave sünkroonitakse õigesti.

Võrguseadete taastamiseks järgige neid juhiseid.

1. Eemaldage USB-kaabel printeri küljest.
2. Vajutage ja hoidke printeri juhtpaneelil traadita ühenduse nuppu . Kui valmisoleku  ja tähelepanu  LED-märgutuled hakkavad samaaegselt vilkuma, vabastage traadita ühenduse nupp . Printer taastab võrgu vaikeseaded automaatselt ja taaskäivitub.
3. Kui valmisoleku  LED-märgutuli põleb, jätkake tarkvara installimisega.

Kasutusjuhend ja täiendavad tugiresursid

Kasutusjuhend sisaldab teavet printeri kasutuse ja tõrkeotsingu kohta. See on saadaval veebis. Minge aadressile www.hp.com/support/ljM182MFP.

Kontrollige, kas on püsivaravärskendus

1. Minge aadressile www.hp.com/support/ljM182MFP.
2. Valige loendist printer või kategooria ja klõpsake siis valikut **Drivers** (Draiverid).
3. Valige operatsioonisüsteem ja klõpsake nuppu **Next** (Järgmine).
4. Valige **Firmware** (Püsivara) ja klõpsake nuppu **Download** (Allalaadimine).

Liisateave juhtmevaba printimise kohta

Liisateavet juhtmevaba printimise kohta vaadake veebilehelt www.hp.com/go/wirelessprinting.



| | |
|-------------------|-----------|
| English..... | 3 |
| Français..... | 6 |
| Deutsch..... | 9 |
| Italiano..... | 12 |
| Español..... | 15 |
| Català..... | 18 |
| Dansk..... | 21 |
| Nederlands.... | 24 |
| Eesti..... | 27 |
| Suomi..... | 30 |
| Latviešu..... | 33 |
| Lietuvių..... | 36 |
| Norsk..... | 39 |
| Português..... | 42 |
| Svenska..... | 45 |



Color LaserJet Pro MFP M182-M185

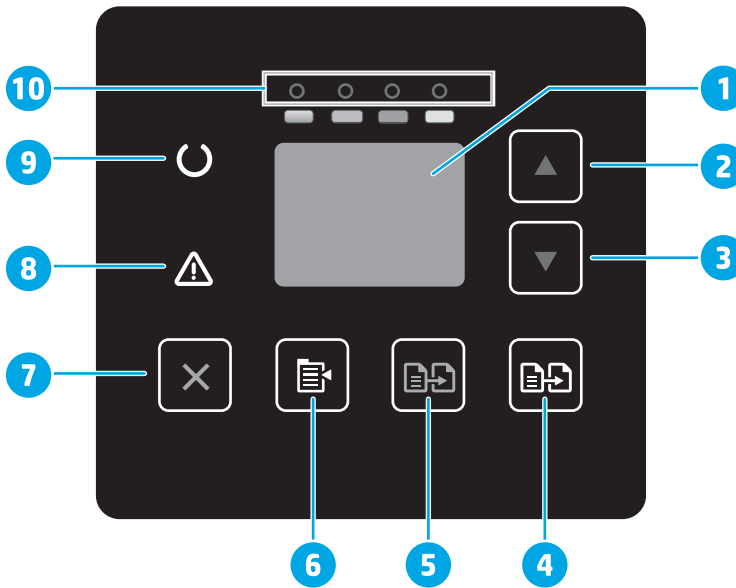
Viiteopas

Tarvitsetko apua? - Usein kysytyt kysymykset

Usein kysyttyjen kysymysten osalta siirry osoitteeseen www.hp.com/support/lm182MFPFAQ tai skanna QR-koodi.

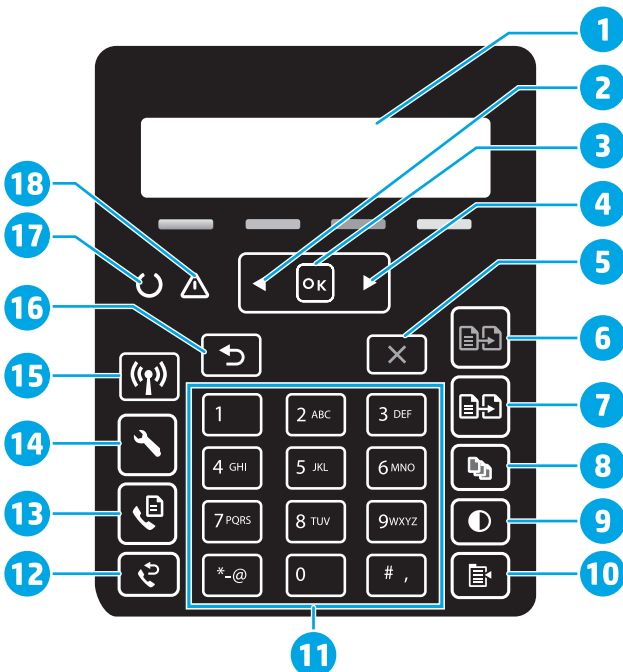


LED-ohjauspaneelinäkymä




| | |
|----|----------------------------------|
| 1 | Ohjauspaneelin merkkivalonäyttö |
| 2 | Ylänuolipainike ▲ |
| 3 | Alanuolipainike ▼ |
| 4 | Kopioi, väri / OK -painike [OK] |
| 5 | Kopioi, yksivärinen -painike [1] |
| 6 | Kopiointiasetukset-painike [A] |
| 7 | Peruutuspainike X |
| 8 | Huomiomerkkivalo Δ |
| 9 | Valmis-merkkivalo U |
| 10 | Tarvikkeiden merkkivalot |

Kaksirivinen LCD-ohjauspaneelinäkymä



| | | | |
|---|------------------------------------|----|---|
| 1 | Ohjauspaneelin kaksirivinen näyttö | 10 | Kopiointivalikko-painike [1] |
| 2 | Vasen nuolipainike ◀ | 11 | Aakkosnumeeriset painikkeet |
| 3 | OK-painike | 12 | Faksin uudelleenvalintapainike [F] (vain faksimallit) |
| 4 | Oikea nuolipainike ▶ | 13 | Lähetä faksi -painike [F] (vain faksimallit) |
| 5 | Peruutuspainike X | 14 | Asetukset-painike [A] |
| 6 | Kopioi, yksivärinen -painike [1] | 15 | Langattoman verkon painike [W] (vain langaton verkko -mallit) |
| 7 | Kopioi, väri -painike [2] | 16 | Paluuuoli-painike [U] |
| 8 | Kopioiden määrä -painike [3] | 17 | Valmis-merkkivalo U |
| 9 | Vaalea/tumma -painike [L] | 18 | Huomiomerkkivalo Δ |

Ohjauspaneelin valokuviot

| Valot | Kuvaus | Ratkaisu |
|--|--|---|
|  | Valmis | Ei tehtäviä toimia. |
|  | Värikasetin käyttöikä on päättymässä | Tarvikkeet-valo vilkkuu, kun tarvikkeessa ilmenee virhe. Valo palaa vilkkumatta, kun tarvike on vähissä. |
|  | Vakava virhe | Sammuta ja käynnistä uudelleen. Jos virhe näkyy edelleen, soita HP:n asiakaspalveluun. |
|  | Käsitellään | Ei tehtäviä toimia. |
|  | Virhe/Käsinsyöttö/Manuaalinen kaksisuuntaisuus/ Paperi loppu/Luukku avoinna/Paperitukos | <ul style="list-style-type: none"> Käsinsyöttö/Manuaalinen kaksisuuntaisuus - Paina OK -painiketta, kun olet valmis. Paperi loppu - Lisää paperia. Luukku avoinna - Sulje kaikki luukut. Virhe/Paperitukos - Katso Käyttöopas. |

Ohjauspaneelin virheilmoitus

| Virheilmoitus | Ratkaisu |
|---|--|
| Lisää paperia | Lisää paperia. |
| <ul style="list-style-type: none"> Alustaa... Puhdistetaan... Tulostetaan... Jäähdytystila. | Ei tehtäviä toimia. |
| Kansi on auki | Sulje kaikki luukut. |
| <ul style="list-style-type: none"> Tukos lokerossa 1. Poista tukos ja paina OK. Tukos kasettialueella. Avaa yläkansi ja poista värikasetti. Selvitä tukos. | Katso käyttöopas. |
| <ul style="list-style-type: none"> Käsinsyöttö. Tavallinen, Letter. Käytä saatavilla olevaa materiaalia painamalla OK. Manuaalinen kaksisuuntaisuus. Lataa lokero 1. Jatka painamalla OK. | Paina OK -painiketta, kun olet valmis. |
| <ul style="list-style-type: none"> Syöttöhäiriö. Asenna kasetti. Yhteensopimaton kasetti. Suojattu kasetti. Kasetti ei ole hyväksytty. | Irrota värikasetti ja asenna se uudelleen. Jos virhe ei poistu, siirry osoitteeseen www.hp.com/support/ijM182MFP . |
| <ul style="list-style-type: none"> Kasetti on lähes lopussa. Käytetty tai väärennetty kasetti käytössä. | Vaihda tilalle uusi kasetti. |

Ohjelmiston lataaminen ja asentaminen

HUOMAUTUS: Älä liitä USB-kaapelia, ennen kuin saat kehotuksen tehdä niin.

Tapa 1: Lataa osoitteesta 123.hp.com/laserjet

- Siirry osoitteeseen 123.hp.com/laserjet (Windows) tai 123.hp.com (OS X) ja napsauta **Lataa**.
- Tallenna tiedosto tietokoneeseen noudattamalla näytön ohjeita ja kehoitteita.
- Käynnistä ohjelmiston tiedosto kansioista, johon tiedosto tallennettiin.
- Asenna ohjelmisto näyttöön tulevien ohjeiden mukaan.
- Kun asennusohjelma pyytää valitsemaan liitännättyypin, valitse sopiva vaihtoehto liitännättyypille.

Tapa 2: Lataaminen tulostintuen sivustosta (Windows)

- Siirry osoitteeseen www.hp.com/support/ijM182MFP.
- Valitse **Ohjelmisto ja ohjaimet**.
- Lataa tulostimen mallia ja käyttöjärjestelmää vastaava ohjelmisto.
- Käynnistä ohjelmiston tiedosto kansioista, johon tiedosto tallennettiin.
- Asenna ohjelmisto näyttöön tulevien ohjeiden mukaan.
- Kun asennusohjelma pyytää valitsemaan liitännättyypin, valitse sopiva vaihtoehto liitännättyypille.



Tapa 1: HP Smart

Käytä HP Smart -sovellusta asetusten määrittämiseen, tulostamiseen ja niin edelleen.

1. Skannaa QR-koodi tai siirry osoitteeseen 123.hp.com.
2. Asenna HP Smart -sovellus.
3. Suorita HP Smart -sovellus ja luo yhteys, määritä asetukset, tulosta ja suorita muut toimet näytön ohjeiden mukaan.



Tapa 2: Wi-Fi Direct (vain langattomat mallit)

Wi-Fi Direct -tekniikan avulla laitteet, joissa on langaton verkkoyhteys, kuten älypuhelimet, tabletit ja tietokoneet, voivat muodostaa langattoman verkkoyhteyden suoraan tulostimeen käyttämättä langatonta reititintä tai liitäntäpistettä. Yhteys tulostimen Wi-Fi Direct -verkkoon muodostetaan samalla tavalla kuin Wi-Fi-laitteilla muodostetaan yhteys uuteen langattomaan verkkoon tai tukiasemaan.

Wi-Fi Direct -toiminnon ottaminen käyttöön

Voit ottaa Wi-Fi Direct -toiminnon ohjauspaneelista seuraavasti käyttöön:

1. Painamalla tulostimen ohjauspaneelin Asetukset-painiketta voit avata Verkoasetukset-valikon.
2. Avaa seuraavat valikot:
 - Wi-Fi Direct
 - Käytössä / Ei käytössä
3. Valitse Käytössä-valikkokohta.

Tulostimen löytäminen

1. Ota langaton Wi-Fi-verkkoyhteys käyttöön mobiililaitteessa ja hae langattomat verkot.
2. Valitse tulostin tulostimen ohjauspaneelissa kuvatulla tavalla.
Esimerkki tulostimen nimestä: Direct-bb-HP M182 Laserjet

📌 Lisätietoja mobiililaitteista tulostamisesta

Lisätietoja näistä ja muista käyttöjärjestelmistä (Chrome/Google Cloud Print) on osoitteessa www.hp.com/go/LaserJetMobilePrinting. Voit myös skannata QR-koodin.



Skannaustoiminnon käyttäminen

Aloita skannaus tulostimella käyttämällä tietokoneen HP Scan -ohjelmistoa.

Windows

Napsauta **Käynnistä**-painiketta, valitse **Ohjelmat** tai **Kaikki ohjelmat**, valitse **HP** ja valitse sitten **HP Scan**.

OS X

Siirry **Sovellukset**-kansioon ja avaa **HP Smart**.

Vianmääritys

📶 Langattoman yhteyden vianmääritys

Varmista, että laite on langattoman verkon kantaman sisäpuolella. Useimmissa verkoissa laite voi olla enintään 30 metrin päässä langattomasta tukiasemasta (langaton reititin). Tilapäinen yhteys tulostimen ja tietokoneen välillä voi edellyttää USB-kaapelin käyttämistä. Varmista, että langattoman yhteyden asetustiedot synkronoituvat oikein: älä yhdistä USB-kaapelia ennen kuin saat kehotuksen tehdä niin.

Palauta verkon asetukset toimimalla seuraavasti:

1. Irrota USB-kaapeli tulostimesta.
2. Paina pitkään tulostimen ohjauspaneelin Langaton -painiketta. Kun Valmis -LED-valo ja Virta -LED-valot alkavat vilkkua yhtä aikaa, vapauta langattoman yhteyden painike. Tulostin palauttaa verkon oletusarvon automaattisesti ja käynnistyy uudelleen.
3. Kun Valmis -LED-valo palaa, jatka ohjelmiston asentamiseen.

Käyttöopas ja muut tukisisällöt ja -palvelut

Käyttöoppaassa on tietoja tulostimen käytöstä ja vianmäärityksestä. Se on saatavilla verkosta: Siirry osoitteeseen www.hp.com/support/ljm182MFP.

Laiteohjelmiston päivitysten tarkistaminen

1. Siirry osoitteeseen www.hp.com/support/ljm182MFP.
2. Valitse tulostin tai luokka luettelosta ja valitse sitten **Ohjaimet**.
3. Valitse käyttöjärjestelmä ja napsauta sitten **Seuraava**-painiketta.
4. Valitse **Laiteohjelmisto** ja napsauta sitten **Lataa**-painiketta.

📌 Langaton tulostaminen

Lisätietoja langattomasta tulostamisesta ja langattoman verkon asetusten määrittämisestä on osoitteessa www.hp.com/go/wirelessprinting.





Color LaserJet Pro MFP M182-M185

Atsauces rokasgrāmata

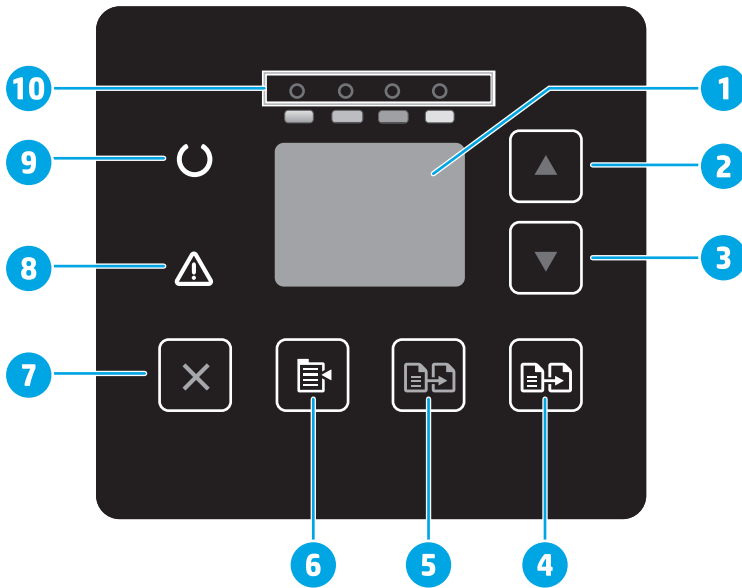
English..... 3
 Français..... 6
 Deutsch 9
 Italiano 12
 Español 15
 Català 18
 Dansk 21
 Nederlands..... 24
 Eesti..... 27
 Suomi 30

Vai nepieciešama palīdzība? - i BUJ

Lai skatītu bieži uzdotos jautājumus, atveriet vietnes lapu www.hp.com/support/ljM182MFPFAQ vai skenējiet QR kodu.



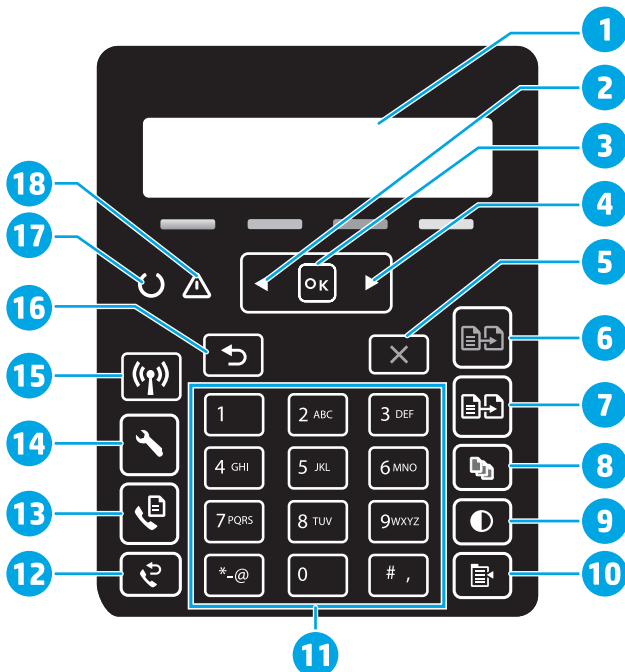
LED vadības paneļa skats



1. Vadības paneļa LED indikatoru displejs
2. Augšupvērstas bultiņas poga ▲
3. Lejupvērstas bultiņas poga ▼
4. Poga Sākt krāsainu kopēšanu/ labi 📄📄
5. Poga Sākt melnbaltu kopēšanu 📄📄
6. Kopijas iestatišanas poga 📄
7. Atcelšanas poga ✕
8. Brīdinājuma indikators ⚠
9. Gatavības indikators ◯
10. Izejmateriālu indikatori


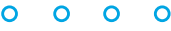



Latviešu..... 33
 Lietuvių 36
 Norsk 39
 Português 42
 Svenska 45

2 rindu LCD vadības panelis



- | | |
|--------------------------------------|---|
| 1. 2 rindu vadības paneļa displejs | 10. Kopēšanas izvēlnes poga 📄 |
| 2. Pa kreisi vērstās bultiņas ◀ poga | 11. Burtciparu tastatūra |
| 3. Poga OK | 12. Poga Atkārtot faksa zvanu ☎ (tikai faksa modeļiem) |
| 4. Pa labi vērstās bultiņas ▶ poga | 13. Poga Sākt faksa nosūtīšanu ☎ (tikai faksa modeļiem) |
| 5. Atcelšanas poga ✕ | 14. Iestatišanas poga ⚙ |
| 6. Poga Sākt melnbaltu kopēšanu 📄📄 | 15. Bezvadu sakaru poga 📶 (tikai bezvadu modeļiem) |
| 7. Poga Sākt krāsainu kopēšanu 📄📄 | 16. Atpakaļ vērstās bultiņas ↶ poga |
| 8. Kopiju skaita poga 📄 | 17. Gatavības indikators ◯ |
| 9. Poga Gaišāk/tumšāk ☀ | 18. Brīdinājuma indikators ⚠ |

Vadības paneļa indikatoru norādes

| Indikators | Apraksts | Risinājums |
|--|--|---|
|  | Gatavs | Nav jāveic nekādas darbības. |
|  | Tonera kasetnes darbmūžs drīz beigsies | Izejmateriālu indikators mirgo, kad rodas padeves kļūda, un tas deg, nevis mirgo, kad izejmateriālu līmenis ir ļoti zems. |
|  | Neatkopjama kļūda | Enerģijas cikls. Ja kļūda joprojām parādās, zvaniet HP klientu apkalpošanas dienestam. |
|  | Notiek apstrāde | Nav jāveic nekādas darbības. |
|  | Kļūda/manuālā padeve/manuālā divpusējā druka/papīrs/pārsegs atvērts/iesprūdis papīrs | <ul style="list-style-type: none">Manuālā padeve/manuālā divpusējā druka. Kad gatavs, nospiediet OK pogu.Nav papīra. Ievietojiet papīru.Pārsegs atvērts. Aizveriet visus pārsegus.Kļūda/iesprūdis papīrs. Skatiet lietotāja rokasgrāmatu. |

Vadības paneļa kļūdas ziņojums

| Kļūdas ziņojums | Risinājums |
|--|---|
| Papīra ievietošana | Ievietojiet papīru. |
| <ul style="list-style-type: none">Notiek inicializēšana...Notiek tīrīšana...Notiek drukāšana... Dzesēšanas režīms | Nav jāveic nekādas darbības. |
| Pārsegs ir atvērts | Aizveriet visus pārsegus. |
| <ul style="list-style-type: none">1. paplātē iestrēdzis papīrs Izņemiet iesprūdušo papīru un pēc tam nospiediet Labi.Kasetnes apgalabalā iesprūdis papīrs. Atveriet augšējo vāku un izņemiet kasetni. Izņemiet iesprūdušo papīru. | Skatiet lietotāja rokasgrāmatu. |
| <ul style="list-style-type: none">Manuālā padeve. Parastais papīrs, Letter formāta papīrs. Vai arī nospiediet Labi, lai izmantotu pieejamos papīra veidus.Manuālā divpusējā druka. Ievietojiet papīru 1. paplātē. Lai turpinātu, nospiediet Labi. | Kad gatavs, nospiediet pogu Labi . |
| <ul style="list-style-type: none">Padeves problēma.Uzstādiet kasetni.Nesaderīga kasetne.Aizsargāta kasetne.Neatļauta kasetne. | Izņemiet un atkārtoti ievietojiet tonera kasetni. Ja joprojām tiek parādīts kļūdas ziņojums, atveriet vietni www.hp.com/support/ljM182MFP . |
| <ul style="list-style-type: none">Kasetnē ir ļoti zems līmenis.Tiek izmantota lietota vai viltota kasetne. | Nomainiet pret jaunu kasetni. |

Programmatūras lejupielāde un instalēšana

PIEZĪME. Nepievienojiet USB kabeli, kamēr tas netiek pieprasīts.



1. metode: lejupielāde no vietnes: 123.hp.com/laserjet

- Atveriet vietni 123.hp.com/laserjet (Windows) vai 123.hp.com (OS X), un noklikšķiniet uz **Lejupielādēt**.
- Lai saglabātu failu datorā, izpildiet ekrānā redzamos norādījumus un tālākās norādes.
- Palaidiet programmatūras failu no mapes, kurā fails saglabāts.
- Izpildiet ekrānā redzamās instrukcijas, lai instalētu programmatūru.
- Kad saņemat uzaicinājumu izvēlēties savienojuma veidu, atlasiet atbilstošā savienojuma veida opciju.



2. metode: lejupielāde no printera atbalsta tīmekļa vietnes (Windows)

- Atveriet vietni www.hp.com/support/ljM182MFP.
- Atlasiet **Software and Drivers** (Programmatūra un draiveri).
- Lejupielādējiet printera modelim un operētājsistēmai atbilstošo programmatūru.
- Palaidiet programmatūras failu no mapes, kurā fails saglabāts.
- Izpildiet ekrānā redzamās instrukcijas, lai instalētu programmatūru.
- Kad saņemat uzaicinājumu izvēlēties savienojuma veidu, atlasiet atbilstošā savienojuma veida opciju.

1. metode: HP Smart

Izmantojot lietojumprogrammu HP Smart, varat iestatīt iekārtas, drukāt un veikt citas darbības.

1. Skenējiet QR kodu vai atveriet vietni 123.hp.com.
2. Instalējiet lietojumprogrammu HP Smart.
3. Lai pievienotu un iestatītu iekārtas, drukātu un veiktu citas darbības, palaidiet lietojumprogrammu HP Smart un ievērojiet ekrānā redzamos norādījumus.




2. metode: Wi-Fi Direct (tikai bezvadu modeļiem)

Wi-Fi Direct ļauj, izmantojot bezvadu maršrutētāju vai piekļuves punktu, izveidot tiešu savienojumu starp printeri un ar Wi-Fi saderīgām ierīcēm, piemēram, viedtālruniem, planšētdatoriem vai datoriem. Izveidojiet savienojumu ar printera Wi-Fi Direct signālu tāpat, kā veidojat savienojumu starp ar Wi-Fi saderīgu ierīci un jaunu bezvadu tīklu vai tīklāju.

Funkcijas Wi-Fi Direct iespējošana

Lai iestatītu Wi-Fi Direct no vadības paneļa, veiciet tālāk aprakstītās darbības.

1. Printera vadības panelī nospiediet iestatīšanas pogu  un pēc tam atveriet izvēlni Tīkla iestatīšana.
2. Atveriet šādas izvēlnes:
 - **Wi-Fi Direct**
 - **Ieslēgts/izslēgts**
3. Pieskarieties izvēlnes vienumam **Ieslēgt**.

Printera noteikšana

1. Mobilajā ierīcē ieslēdziet Wi-Fi un meklējiet bezvadu tīklus.
2. Atlasiet printeri, kā parādīts printera vadības panelī.
Printera nosaukuma piemērs: Direct-bb-HP M182 Laserjet

📌 Papildinformācija par mobilo drukāšanu

Lai uzzinātu vairāk par šīm un citām operētājsistēmām (Chrome/Google Cloud Print), atveriet vietni www.hp.com/go/LaserJetMobilePrinting vai skenējiet QR kodu.



➤ Skenēšanas funkcijas izmantošana

Izmantojiet datorā esošo programmatūru HP Scan, lai sāktu skenēšanas uzdevumu printerī.

Windows

Noklikšķiniet uz **Start** (Sākt), izvēlieties **Programas** (Programmas) vai **All Programs** (Visas programmas), izvēlieties **HP** un pēc tam izvēlieties **HP Scan**.

OS X






Pārejiet uz mapi **Applications** (Programmas) un atveriet **HP Smart**.

Problēmu novēršana

🔊 Problēmu novēršana saistībā ar bezvadu savienojumu

Pārbaudiet, vai printeris atrodas bezvadu tīkla diapazonā. Lielākajā daļā tīklu printerim ir jāatrodas 30 m (100 pēdu) attālumā no bezvadu piekļuves punkta (bezvadu maršrutētāja). Lai izveidotu pagaidu savienojumu starp printeri un datoru, var būt nepieciešams USB kabelis. Lai nodrošinātu pareizu bezvadu iestatījumu sinhronizāciju, nepievienojiet USB kabeli, līdz tas tiek pieprasīts.

Lai atjaunotu tīkla iestatījumus, veiciet tālāk norādītās darbības.

1. Izņemiet USB kabeli no printera.
2. Printera vadības panelī nospiediet bezvadu savienojuma pogu  un turiet to nospiestu. Kad sāk vienlaikus mirgot gatavības LED indikators  un uzmanības LED indikators , atlaidiet bezvadu savienojuma pogu . Printeris automātiski atjaunos tīkla noklusējumu un restartēsies.
3. Kad iedegas LED indikators Gatavs , turpiniet programmatūras instalēšanu.

Lietotāja rokasgrāmata un papildu atbalsta resursi

Lietotāja rokasgrāmatā ir ietverta informācija par printera lietošanu un problēmu novēršanu. Rokasgrāmata ir pieejama tīmeklī. Atveriet vietni www.hp.com/support/ljM182MFP.

Aparātprogrammatūras atjauninājumu pārbaude

1. Atveriet vietni www.hp.com/support/ljM182MFP.
2. Sarakstā izvēlieties printeri vai kategoriju, pēc tam noklikšķiniet uz **Drivers** (Draiveri).
3. Izvēlieties operētājsistēmu un noklikšķiniet uz pogas **Next** (Tālāk).
4. Atlasiet **Firmware** (Programmāparatūra) un noklikšķiniet uz pogas **Download** (Lejupielādēt).

📌 Bezvadu drukāšana

Lai uzzinātu vairāk par bezvadu drukāšanu un bezvadu savienojuma iestatīšanu, atveriet vietni www.hp.com/go/wirelessprinting.



| | |
|----------------|----|
| English..... | 3 |
| Français..... | 6 |
| Deutsch..... | 9 |
| Italiano..... | 12 |
| Español..... | 15 |
| Català..... | 18 |
| Dansk..... | 21 |
| Nederlands.... | 24 |
| Eesti..... | 27 |
| Suomi..... | 30 |
| Latviešu..... | 33 |
| Lietuvių..... | 36 |
| Norsk..... | 39 |
| Português..... | 42 |
| Svenska..... | 45 |



Color LaserJet Pro MFP M182-M185

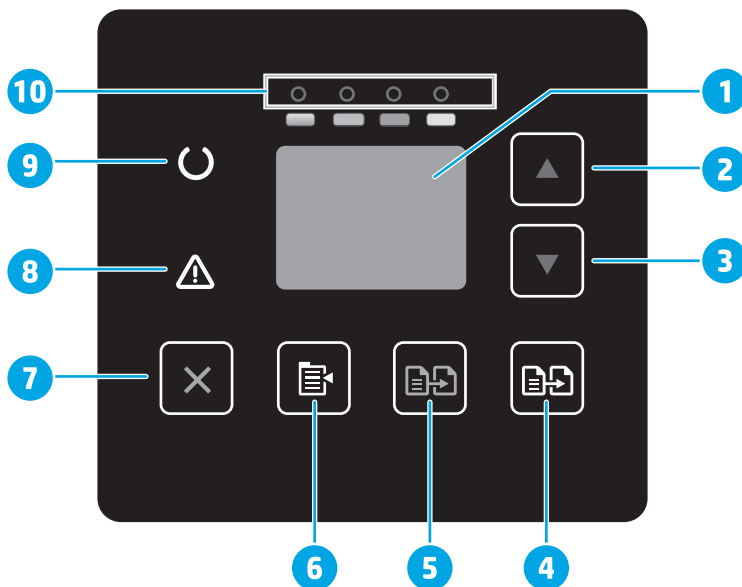
Nuorodos

Reikia pagalbos? – DUK

Jei norite peržiūrėti dažniausiai užduodamus klausimus, apsilankykite adresu www.hp.com/support/ijm182MFPFAQ arba nuskaitykite QR kodą.

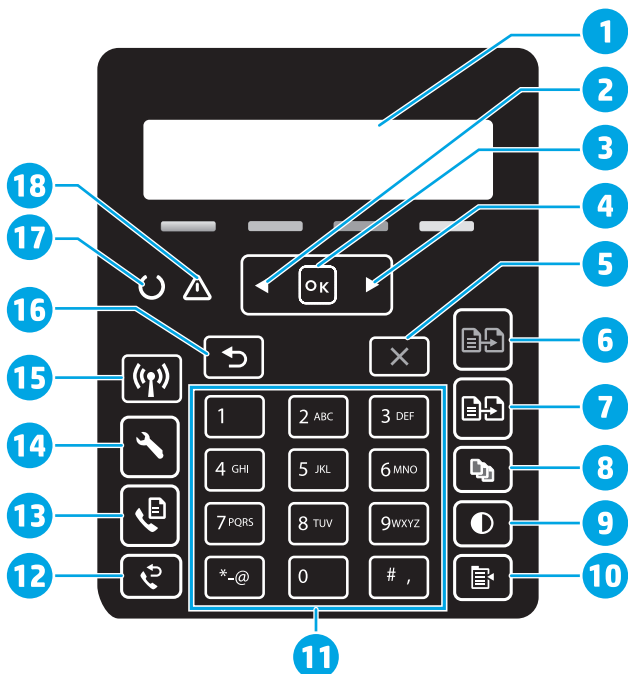


LED valdymo skydelio vaizdas








| | |
|----|--|
| 1 | Valdymo skydelio LED ekranas |
| 2 | Rodyklės aukštyn mygtukas ▲ |
| 3 | Rodyklės žemyn mygtukas ▼ |
| 4 | Mygtukas „Start Color Copy / OK“ (pradėti spalvotą kopijavimą / gerai) |
| 5 | Mygtukas „Start Mono Copy“ (pradėti nespalvotą kopijavimą) |
| 6 | Mygtukas „Copy Setup“ (kopijavimo sąranka) |
| 7 | Mygtukas „Cancel“ (atšaukti) ✕ |
| 8 | LED lemputė „Attention“ (įspėjimas) ⚠ |
| 9 | LED lemputė „Ready“ (parengtis) ○ |
| 10 | Eksploatacinių medžiagų LED lemputės |

2 eilučių LCD valdymo skydelio vaizdas



| | | | |
|---|--|----|--|
| 1 | 2 eilučių valdymo skydelio ekranas | 10 | Mygtukas „Copy Menu“ (kopijavimo meniu) |
| 2 | Rodyklės į kairę mygtukas ◀ | 11 | Raidžių ir skaičių klaviatūra |
| 3 | Mygtukas OK (gerai) | 12 | Mygtukas „Fax Redial“ (pakartotinai rinkti fakso numerį) |
| 4 | Rodyklės į dešinę mygtukas ▶ | 13 | Mygtukas „Start Fax“ (paleisti faksą) |
| 5 | Mygtukas „Cancel“ (atšaukti) ✕ | 14 | Mygtukas „Setup“ (sąranka) |
| 6 | Mygtukas „Start Mono Copy“ (pradėti nespalvotą kopijavimą) | 15 | Mygtukas „Wireless“ (belaidis ryšys) |
| 7 | Mygtukas „Start Color Copy“ (pradėti spalvotą kopijavimą) | 16 | Rodyklės atgal mygtukas ↶ |
| 8 | Mygtukas „Number of Copies“ (kopijų skaičius) | 17 | LED lemputė „Ready“ (parengtis) ○ |
| 9 | Mygtukas „Lighter/Darker“ (šviesiau / tamsiau) | 18 | LED lemputė „Attention“ (įspėjimas) ⚠ |

Valdymo skydelio lempučių signalai

| Lemputės | Aprašas | Sprendimas |
|--|---|---|
|  | Parengtis | Nereikia imtis veiksmų. |
|  | Dažų kasetė pasibaigusi | Eksploatacinių medžiagų lempučių mirksi, kai įvyksta tiekimo klaida, ir šviečia nemirksėdama, kai eksploatacinių medžiagų yra labai mažai. |
|  | Kritinė klaida | Maitinimo ciklas. Jei klaida kartojasi, skambinkite HP techninės priežiūros paslaugų tarnybai. |
|  | Apdorojama | Nereikia imtis veiksmų. |
|  | Klaida / rankinis tiekimas / rankinis dvipusis spausdinimas / nėra popieriaus / atidarytos duralės / strigtis | <ul style="list-style-type: none"> Rankinis tiekimas / rankinis dvipusis spausdinimas – kai būsite pasiruošę, paspauskite mygtuką OK (gerai). Nėra popieriaus – įdėkite popieriaus. Atidarytos duralės – uždarykite visas dureses. Klaida / strigtis – žr. naudotojo vadovą. |

Valdymo skydelio klaidos pranešimas

| Klaidos pranešimas | Sprendimas |
|--|--|
| Popieriaus įdėjimas | Įdėkite popieriaus. |
| <ul style="list-style-type: none"> Inicijuojama... Valoma... Spausdinama... Aušinimo režimas | Nereikia imtis veiksmų. |
| Atidarytos duralės | Uždarykite visas dureses. |
| <ul style="list-style-type: none"> Strigtis 1 dėkle. Pašalinkite strigtį ir paspauskite OK (gerai). Strigtis kasetės srityje. Atidarykite viršutinį dangtį ir išimkite kasetę. Pašalinkite strigtį. | Žr. naudotojo vadovą. |
| <ul style="list-style-type: none"> Rankinis tiekimas. Paprastas popierius, popierius „Letter“. Arba paspauskite OK (gerai), kad galėtumėte naudoti pasiekiamą laikmeną. Rankinis, dvipusis. Įdėkite popieriaus į 1 dėklą. Paspauskite OK (gerai) ir tęskite. | Kai būsite pasiruošę, paspauskite mygtuką OK (gerai). |
| <ul style="list-style-type: none"> Tiekimo problema. Įdėkite kasetę. Nesuderinama kasetė. Apsaugota kasetė. Netinkama kasetė. | Išimkite ir vėl įdėkite dažų kasetę. Jei klaida kartojasi, apsilankykite adresu www.hp.com/support/ljM182MFP . |
| <ul style="list-style-type: none"> Kasetėje labai mažai rašalo. Naudojama naudota arba neoriginali kasetė. | Pakeiskite nauja kasete. |

Programinės įrangos atsisiuntimas ir įdiegimas

PASTABA: neprijunkite USB laido, kol būsite paraginti tai padaryti.

1 būdas: atsisiųskite iš 123.hp.com/laserjet

- Apsilankykite adresu 123.hp.com/laserjet („Windows“) arba 123.hp.com („OS X“) ir spustelėkite **Download** (atsisiųsti).
- Jei norite išsaugoti failą kompiuteryje, vykdykite ekrane pateiktus nurodymus ir raginimus.
- Paleiskite programinės įrangos failą iš aplanko, kuriame jį išsaugojote.
- Vadovaudamiesi ekrane pateiktais nurodymais įdėkite programinę įrangą.
- Kai būsite paraginti pasirinkti ryšio tipą, pasirinkite atitinkamą parinktį pagal ryšio tipą.

2 būdas: atsisiųskite iš spausdintuvo palaikymo svetainės („Windows“)

- Apsilankykite adresu www.hp.com/support/ljM182MFP.
- Pasirinkite **Software and Drivers** (programinė įranga ir tvarkyklės).
- Atsisiųskite savo spausdintuvo modeliui ir operacinei sistemai skirtą programinę įrangą.
- Paleiskite programinės įrangos failą iš aplanko, kuriame jį išsaugojote.
- Vadovaudamiesi ekrane pateiktais nurodymais įdėkite programinę įrangą.
- Kai būsite paraginti pasirinkti ryšio tipą, pasirinkite atitinkamą parinktį pagal ryšio tipą.



Spausdinimas naudojant mobiliuosius įrenginius

1 būdas: „HP Smart“

Naudokite programą „HP Smart“, kad galėtumėte nustatyti, spausdinti ir atlikti kitus veiksmus.

1. Nuskaitykite QR kodą arba apsilankykite adresu 123.hp.com.
2. Įdiekite programą „HP Smart“.
3. Paleiskite programą „HP Smart“ ir vadovaudamiesi ekrane pateiktais nurodymais prisijunkite, nustatykite, spausdinkite ir atlikite kitus veiksmus.



2 būdas: „Wi-Fi Direct“ (tik belaidžiams modeliams)

Naudojant „Wi-Fi Direct“, „Wi-Fi“ palaikantys įrenginiai, pvz., išmanieji telefonai, planšetiniai ar staliniai kompiuteriai, gali užmegzti belaidžio tinklo ryšį tiesiogiai su spausdintuvu nenaudodami belaidžio maršruto parinktuvo ar prieigos taško. Prijunkite prie spausdintuvo „Wi-Fi Direct“ signalo taip pat, kaip „Wi-Fi“ palaikančius įrenginius prijungiate prie naujo belaidžio tinklo ar viešosios prieigos taško.

„Wi-Fi Direct“ įjungimas

Norėdami nustatyti „Wi-Fi Direct“ valdymo skydelyje, atlikite toliau nurodytus veiksmus.

1. Spausdintuvo valdymo skydelyje paspauskite mygtuką „Setup“ (sąranka) ir atidarykite meniu „Network Setup“ (tinklo sąranka).
2. Atidarykite šiuos meniu:
 - „Wi-Fi Direct“
 - „On/Off“ (įjungti / išjungti)
3. Palieskite meniu elementą **On** (įjungti).

Spausdintuvo paieška

1. Mobiliajame įrenginyje įjunkite „Wi-Fi“ ir ieškokite belaidžių tinklų.
2. Pasirinkite spausdintuvą, kaip parodyta spausdintuvo valdymo skydelyje.
Spausdintuvo pavadinimo pavyzdys: „Direct-bb-HP M182 Laserjet“

➤ Sužinokite daugiau apie spausdinimą naudojant mobiliuosius įrenginius

Jei reikia daugiau informacijos apie šias ir kitas operacines sistemas („Chrome“ / „Google Cloud Print“), apsilankykite adresu www.hp.com/go/LaserJetMobilePrinting arba nuskaitykite QR kodą.



Nuskaitymo funkcijos naudojimas

Galite nuskaityti spausdintuvu naudodami programinę įrangą „HP Scan“.

„Windows“

Spustelėkite **Start** (pradžią), pasirinkite **Programs** (programos) arba **All Programs** (visos programos), tada pasirinkite **HP** ir **HP Scan**.

OS X

Eikite į aplanką **Applications** (programos) ir atidarykite **HP Smart**.

Trikčių šalinimas

🔊 Belaidžio ryšio trikčių šalinimas

Patikrinkite, ar spausdintuvus yra belaidžio tinklo diapazone. Naudojant daugelį tinklų spausdintuvus turi būti ne toliau kaip už 30 m (100 pėdų) nuo belaidžio ryšio prieigos taško (belaidžio ryšio maršruto parinktuvo). Norint laikinai prie kompiuterio prijungti spausdintuvą, gali reikėti USB laido. Jei norite užtikrinti, kad belaidžio ryšio sąrankos informacija tinkamai sinchronizuojama, neprijunkite USB laido, kol būsite paraginti.

Jei norite atkurti tinklo nustatymus, atlikite toliau nurodytus veiksmus.

1. Ištraukite iš spausdintuvo USB laidą.
2. Paspauskite ir palaikykite mygtuką „Wireless“ (belaidis ryšys) , esantį spausdintuvo valdymo skydelyje. Kai LED lemputės „Ready“ (parengtis) ir „Attention“ (įspėjimas) pradės mirksėti kartu, atleiskite mygtuką „Wireless“ (belaidis ryšys) . Spausdintuvus automatiškai atkurs numatytuosius tinklo nustatymus ir pradės veikti iš naujo.
3. Kai įsijungs LED lemputė „Ready“ (parengtis) , tęskite programinės įrangos diegimą.

Naudotojo vadovas ir papildomi palaikymo ištekliai

Naudotojo vadove pateikiama informacijos apie spausdintuvo naudojimą ir trikčių šalinimą. Vadovą galite rasti internete. Apsilankykite adresu www.hp.com/support/ljM182MFP.

Tikrinimas, ar yra programinės aparatinės įrangos naujini

1. Apsilankykite adresu www.hp.com/support/ljM182MFP.
2. Sąraše pasirinkite spausdintuvą arba kategoriją ir spustelėkite **Drivers** (tvarkyklės).
3. Pasirinkite operacinę sistemą ir spustelėkite mygtuką **Next** (toliau).
4. Pasirinkite **Firmware** (programinė aparatinė įranga) ir spustelėkite mygtuką **Download** (atsisiųsti).

➤ Belaidis spausdinimas

Daugiau informacijos apie belaidį spausdinimą ir belaidžio ryšio sąranką rasite aplanką adresu www.hp.com/go/wirelessprinting.





Color LaserJet Pro MFP M182-M185

Referanseveiledning

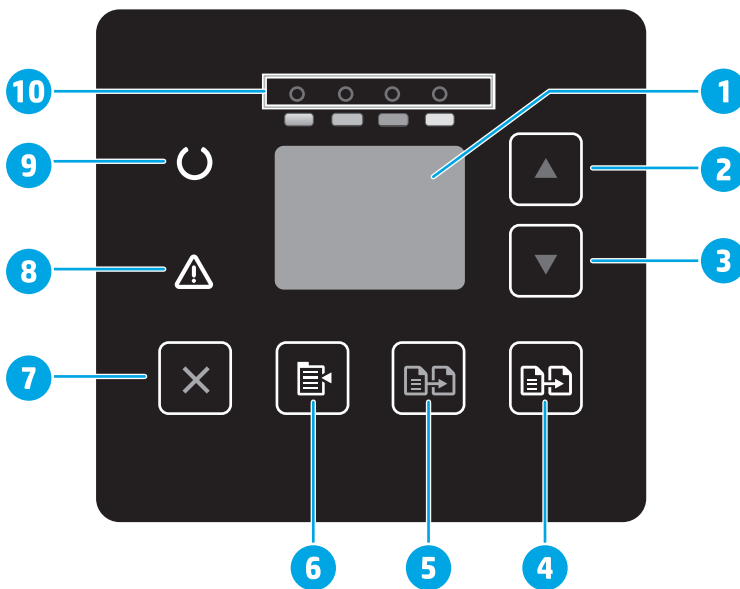
| | |
|-----------------|----|
| English..... | 3 |
| Français..... | 6 |
| Deutsch..... | 9 |
| Italiano..... | 12 |
| Español..... | 15 |
| Català..... | 18 |
| Dansk..... | 21 |
| Nederlands..... | 24 |
| Eesti..... | 27 |
| Suomi..... | 30 |
| Latviešu..... | 33 |
| Lietuvių..... | 36 |
| Norsk..... | 39 |
| Português..... | 42 |
| Svenska..... | 45 |

Trenger du hjelp? – Vanlige spørsmål

For vanlige spørsmål kan du gå til www.hp.com/support/ljM182MFPFAQ eller skanne QR-koden.

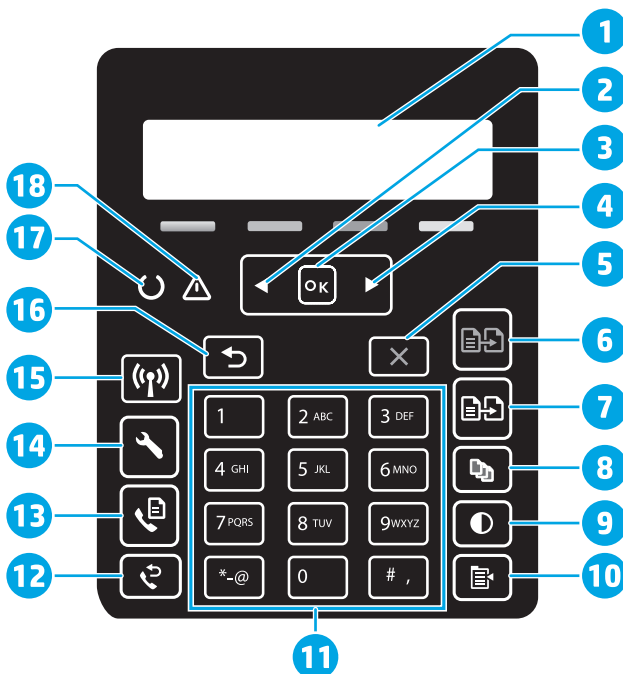


Visning av LED-kontrollpanel








- | | |
|----|---|
| 1 | Kontrollpanel med LED-skjerm |
| 2 | Pil opp-knapp ▲ |
| 3 | Pil ned-knapp ▼ |
| 4 | Start kopiering i farger/ OK-knapp |
| 5 | Start kopiering i svart/ hvitt-knapp |
| 6 | Kopieringsoppsett-knapp |
| 7 | Avbryt-knapp ✕ |
| 8 | Obs-lampe Δ |
| 9 | Klar-lampe ○ |
| 10 | Rekvisita-lamper |

Visning av LCD-kontrollpanel med to linjer



- | | | | |
|---|---|----|-------------------------|
| 1 | Kontrollpanelskjerm med to linjer | 10 | Kopieringsmeny-knapp |
| 2 | Venstre pil-knapp ◀ | 11 | Alfanumerisk tastatur |
| 3 | OK-knapp | 12 | Ring faks på nytt-knapp |
| 4 | Høyre pil-knapp ▶ | 13 | Start faks-knapp |
| 5 | Avbryt-knapp ✕ | 14 | Oppsett-knapp |
| 6 | Start kopiering i svart/ hvitt-knapp | 15 | Trådløs-knapp |
| 7 | Start kopiering i farger- knapp | 16 | Tilbake-knapp ↶ |
| 8 | Antall kopier-knapp | 17 | Klar-lampe ○ |
| 9 | Lysere/mørkere-knapp ● | 18 | Obs-lampe Δ |

Kontrollpanelstatuslampemønstre

| Lamper | Beskrivelse | Løsning |
|--|---|--|
|  | Klar | Ingen handling å foreta. |
|  | Tonerkassett er oppbrukt | Rekvisita-lampen blinker når det oppstår en feil med rekvisita, og den lyser uten å blinke når det er svært lite toner igjen. |
|  | Alvorlig feil | Slå av/på. Hvis feilen fortsatt vises, ringer du HPs kundestøtte. |
|  | Behandler | Ingen handling å foreta. |
|  | Feil/Manuell mating/Manuell dupleks/Tomt for papir/Deksel åpent/Fastkjørt papir | <ul style="list-style-type: none">• Manuell mating/Manuell dupleks – Trykk på OK-knappen når du er klar.• Tomt for papir – Legg i papir.• Deksel åpent – Sikre alle dører.• Feil/Fastkjørt papir – Se brukerhåndboken. |

Feilmelding på kontrollpanel

| Feilmelding | Løsning |
|--|---|
| Legg i papir | Legg i papir. |
| <ul style="list-style-type: none">• Initialiserer...• Renser...• Skriver ut... Nedkjølingsmodus | Ingen handling å foreta. |
| Deksel åpent | Sikre alle deksler. |
| <ul style="list-style-type: none">• Fastkjørt papir i skuff 1. Fjern fastkjørt papir og trykk på OK.• Fastkjørt papir i kassettområde. Åpne toppdekselet, og fjern kassetten. Fjern fastkjørt papir. | Se i brukerhåndboken. |
| <ul style="list-style-type: none">• Manuell mating. Vanlig, Letter. Eller trykk OK for å bruke tilgjengelige medier.• Manuell dupleks. Legg i skuff 1. Trykk på OK for å fortsette. | Trykk på OK -knappen når du er klar. |
| <ul style="list-style-type: none">• Rekvisitaproblem.• Installer kassett.• Inkompatibel kassett.• Beskyttet kassett.• Uautorisert kassett. | Ta ut og sett tonerkassetten inn igjen. Hvis feilen vedvarer, gå til www.hp.com/support/ljm182MFP . |
| <ul style="list-style-type: none">• Svært lite toner.• Brukt eller falsk kassett i bruk. | Bytt ut med en ny kassett. |

Laste ned og installere programvaren

MERK: Ikke koble til USB-kabelen før du får beskjed om det.

Metode 1: Last ned fra 123.hp.com/laserjet

1. Gå til 123.hp.com/laserjet (Windows) eller 123.hp.com (OS X), og klikk på **Last ned**.
2. Følg instruksjonene og meldingene på skjermen for å lagre filen på datamaskinen.
3. Åpne programvarefilen i mappen der den ble lagret.
4. Følg instruksjonene på skjermen når du skal installere programvaren.
5. Når du blir bedt om å velge en tilkoblingstype, velger du det aktuelle valget for type tilkobling.

Metode 2: Last ned fra webområdet for skriverstøtte (Windows)

1. Gå til www.hp.com/support/ljm182MFP.
2. Velg **Programvare og drivere**.
3. Last ned programvaren for skrivermodellen og operativsystemet.
4. Åpne programvarefilen i mappen der den ble lagret.
5. Følg instruksjonene på skjermen når du skal installere programvaren.
6. Når du blir bedt om å velge en tilkoblingstype, velger du det aktuelle valget for type tilkobling.

Metode 1: HP Smart

Bruk HP Smart-appen til å konfigurere, skrive ut og mer.

1. Skann QR-koden eller gå til 123.hp.com.
2. Installer HP Smart-appen.
3. Kjør HP Smart-appen og følg instruksjonene på skjermen for å koble til, konfigurere, skrive ut og mer.




Metode 2: Wi-Fi Direct (bare trådløse modeller)

Med Wi-Fi Direct kan enheter med Wi-Fi, for eksempel smarttelefoner, nettbrett og datamaskiner, koble direkte til skriveren uten behov for en trådløs ruter eller et tilgangspunkt. Koble til skriverens Wi-Fi Direct-signal på samme måte som du kobler Wi-Fi-enhetene dine til et nytt trådløst nettverk eller Wi-Fi-sone.

Aktivere Wi-Fi Direct

Slik konfigurerer du Wi-Fi Direct fra kontrollpanelet:

1. Trykk på Oppsett-knappen  på kontrollpanelet, og åpne deretter Nettverkskonfigurasjonsmenyen.
2. Åpne disse menyene:
 - **Wi-Fi Direct**
 - **På/av**
3. Velg **På**.

Finn skriveren

1. Slå på Wi-Fi på mobilenheten og søk etter trådløse nettverk.
2. Velg skriveren slik det vises på skriverens kontrollpanel.
Eksempel på skrivernavn: Direct-bb-HP M182 Laserjet

Finn ut mer om mobilutskrift

Hvis du vil ha mer informasjon om disse og andre operativsystemer (Chrome/Google Cloud Print), kan du gå til www.hp.com/go/LaserJetMobilePrinting eller skanne QR-koden.



Bruke skannefunksjonen

Bruk HP Scan-programvaren på datamaskinen for å starte en skannejobb på skriveren.

Windows

Klikk på **Start**, velg **Programmer** eller **Alle programmer**, velg **HP**, og deretter **HP Scan**.

OS X





Gå til mappen **Programmer** og åpne **HP Smart**.

Feilsøking

Feilsøking av trådløs tilkobling

Kontroller at skriveren er innenfor rekkevidden til det trådløse nettverket. For de fleste nettverk må skriveren være innenfor 30 m fra det trådløse tilgangspunktet (den trådløse ruter). Det kan hende det er behov for en USB-kabel for en midlertidig tilkobling mellom skriveren og datamaskinen. For å sikre at den trådløse konfigurasjonsinformasjonen synkroniseres på riktig måte, må du ikke koble til USB-kabelen før du blir bedt om det.

Gjør følgende for å gjenopprette nettverksinnstillingene:

1. Fjern USB-kabelen fra skriveren.
2. Trykk på og hold inne Trådløs-knappen  på skriverens kontrollpanel. Når Klar-lampen  og Obs-lampen  begynner å blinke samtidig, slipper du Trådløs-knappen . Skriveren gjenoppretter nettverksstandarden automatisk og starter på nytt.
3. Når Klar-lampen  lyser, fortsetter du med å installere programvaren.

Brukerhåndbok og andre støtteresurser

Brukerhåndboken inneholder informasjon om skriverbruk og feilsøking. Den er tilgjengelig på Internett: Gå til www.hp.com/support/ljM182MFP.

Se etter fastvareoppdateringer

1. Gå til www.hp.com/support/ljM182MFP.
2. Velg en skriver eller en kategori fra listen, og klikk deretter på **Drivere**.
3. Velg operativsystemet, og klikk på **Neste**.
4. Velg **Fastvare**, og klikk på **Last ned**-knappen.

Trådløs utskrift

Du finner mer informasjon om trådløs utskrift og oppsett av dette, på www.hp.com/go/wirelessprinting.





Color LaserJet Pro MFP M182-M185

Guia de referência

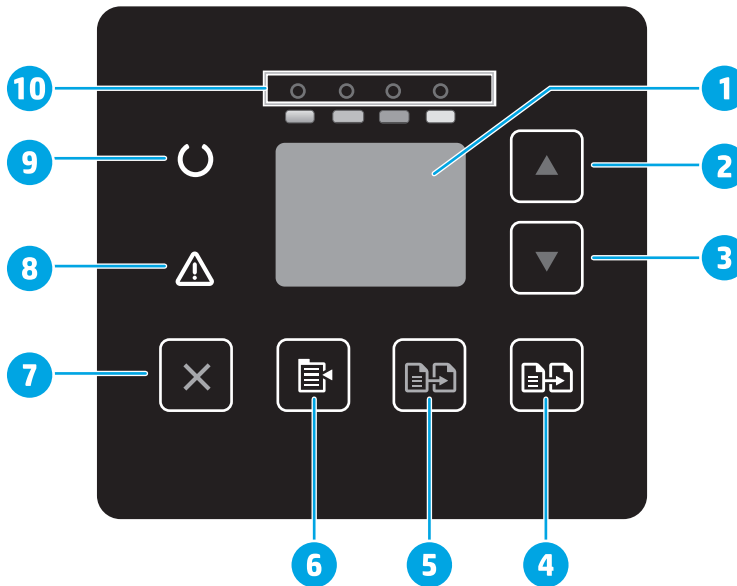
- English..... 3
- Français..... 6
- Deutsch 9
- Italiano 12
- Español 15
- Català 18
- Dansk 21
- Nederlands.... 24
- Eesti..... 27
- Suomi 30
- Latviešu..... 33
- Lietuvių 36
- Norsk..... 39
- Português 42
- Svenska 45

Precisa de ajuda? - Perguntas frequentes

Para ver as perguntas frequentes, acesse www.hp.com/support/liM182MFPFAQ ou leia o código QR.

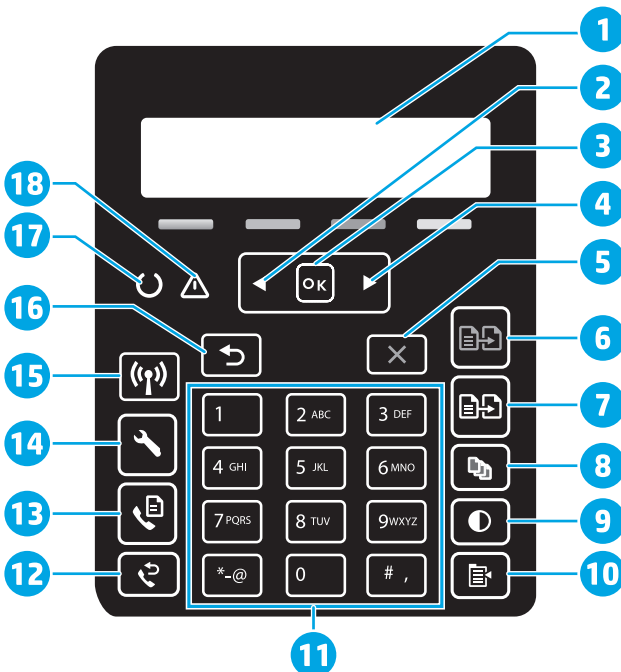


Exibição do painel de controle LED








- | | |
|----|---------------------------------|
| 1 | Visor LED do painel de controle |
| 2 | Botão Seta para cima ▲ |
| 3 | Botão Seta para baixo ▼ |
| 4 | Botão Iniciar cópia colorida/OK |
| 5 | Botão Iniciar cópia mono |
| 6 | Botão Configuração de cópia |
| 7 | Botão Cancelar X |
| 8 | LED de atenção Δ |
| 9 | LED Pronto U |
| 10 | LEDs de suprimentos |

Exibição do painel de controle LCD de 2 linhas



- | | | | |
|---|---|----|---|
| 1 | Visor do painel de controle de 2 linhas | 10 | Botão menu Copiar |
| 2 | Botão seta para a esquerda ◀ | 11 | Teclas alfanuméricas |
| 3 | Botão OK | 12 | Botão Rediscar fax (somente para modelos com fax) |
| 4 | Botão seta para a direita ▶ | 13 | Botão Iniciar fax (somente para modelos com fax) |
| 5 | Botão Cancelar X | 14 | Botão Configuração |
| 6 | Botão Iniciar cópia mono | 15 | Botão sem fio (somente para o modelo sem fio) |
| 7 | Botão iniciar cópia colorida | 16 | Botão seta voltar ↶ |
| 8 | Botão Número de cópias | 17 | LED Pronto U |
| 9 | Botão Mais claro/ Mais escuro | 18 | LED de atenção Δ |

Padrões das luzes do painel de controle

| Luzes | Descrição | Solução |
|--|--|---|
|  | Pronto | Nenhuma ação a ser tomada. |
|  | Cartucho de toner está acabando | Uma luz de Suprimentos pisca quando ocorre um erro de suprimento e acende sem piscar quando o suprimento está com nível muito baixo. |
|  | Erro fatal | Desligue e ligue. Se o erro ainda aparecer, ligue para o atendimento ao cliente da HP. |
|  | Processamento | Nenhuma ação a ser tomada. |
|  | Erro/Alimentação manual/Duplo manual/Sem papel/Porta aberta/Atolamento | <ul style="list-style-type: none">Alimentação manual/Duplo manual - Pressione o botão OK quando estiver pronto.Sem papel - Inserir papel.Porta aberta - Travar todas as portas.Erro/Atolamento - Consultar o Guia do Usuário. |

Mensagem de erro do painel de controle

| Mensagem de erro | Solução |
|---|--|
| Carregar papel | Inserir papel. |
| <ul style="list-style-type: none">Inicializando...Limpeza...Imprimindo... Modo Resfriamento | Nenhuma ação a ser tomada. |
| Porta aberta | Trave todas as portas. |
| <ul style="list-style-type: none">Congestionamento na bandeja 1. Elimine o congestionamento e depois pressione OK.Congestionamento na área do cartucho. Abra a tampa e remova o cartucho. Eliminar atolamentos. | Consulte o Guia do Usuário. |
| <ul style="list-style-type: none">Alimentação manual. Reto, Carta. Ou pressione OK para usar mídia disponível.Duplex manual. Carregue a bandeja 1. Pressione OK para continuar. | Pressione o botão OK quando estiver pronto. |
| <ul style="list-style-type: none">Problema de suprimentos.Instale o cartucho.Cartucho incompatível.Cartucho protegido.Cartucho não autorizado. | Retire e reinsira o cartucho de toner. Se o erro continuar a aparecer, acesse www.hp.com/support/ijM182MFP . |
| <ul style="list-style-type: none">Cartucho com pouquíssima tinta.Cartucho usado ou falsificado em uso. | Substitua por um novo cartucho. |

Download e instalação do software

NOTA: Conecte o cabo USB somente quando for solicitado.

Método 1: Download de 123.hp.com/laserjet

1. Acesse 123.hp.com/laserjet (Windows) ou 123.hp.com (OS X) e clique em **Download**.
2. Siga as instruções na tela e os comandos para salvar o arquivo no computador.
3. Inicie o arquivo de software a partir da pasta em que ele foi salvo.
4. Siga as instruções exibidas na tela para instalar o software.
5. Quando a seleção de um tipo de conexão for solicitada, selecione a opção apropriada para o tipo de conexão.

Método 2: Faça download no site de suporte da impressora (Windows)

1. Acesse www.hp.com/support/ijM182MFP.
2. Selecione **Software e Drivers**.
3. Faça o download do software para seu modelo de impressora e sistema operacional.
4. Inicie o arquivo de software a partir da pasta em que ele foi salvo.
5. Siga as instruções exibidas na tela para instalar o software.
6. Quando a seleção de um tipo de conexão for solicitada, selecione a opção apropriada para o tipo de conexão.

Método 1: HP Smart

Use o aplicativo HP Smart para configurar, imprimir e muito mais.

1. Escaneie o código QR ou acesse 123.hp.com.
2. Instale o aplicativo HP Smart.
3. Execute o aplicativo HP Smart e siga as instruções na tela para conectar, configurar, imprimir e muito mais.




Método 2: Wi-Fi Direct (somente modelo sem fio)

O Wi-Fi Direct permite que dispositivos compatíveis com Wi-Fi, como smartphones, tablets ou computadores, façam uma conexão de rede sem fio diretamente com a impressora sem o uso de um ponto de acesso ou roteador sem fio. Conecte-se ao sinal Wi-Fi Direct da impressora da mesma maneira que dispositivos compatíveis com Wi-Fi se conectam a uma nova rede sem fio ou hotspot.

Ativar o Wi-Fi Direct

Para configurar o Wi-Fi Direct a partir do painel de controle, siga estas etapas:

1. No painel de controle da impressora, pressione o botão de Configuração  e, em seguida, abra o menu Configuração de Rede.
2. Abra os seguintes menus.
 - Wi-Fi Direct
 - Ligar/Desligar
3. Toque no item de menu **Ligar**.

Descobrir a impressora

1. No dispositivo móvel, ative a conexão Wi-Fi e procure redes sem fio.
2. Selecione a impressora conforme mostrado no painel de controle dela.
Nome da impressora de exemplo: Direct-bb-HP M182 Laserjet

Saiba mais sobre a impressão móvel

Para obter mais informações sobre esses e outros sistemas operacionais (Chrome/Google Cloud Print) acesse www.hp.com/go/LaserJetMobilePrinting ou escaneie o código QR.



Uso do recurso Digitalizar

Use o software HP Scan em seu computador para iniciar um trabalho de digitalização na impressora.

Windows

Clique em **Iniciar**, selecione **Programas** ou **Todos os Programas**, selecione **HP** e depois **HP Scan**.

OS X






Vá para a pasta **Aplicativos** e abra o **HP Smart**.

Solução de problemas

Solução de problemas de conexão sem fio

Verifique se a impressora está dentro do alcance da rede sem fio. Na maioria das redes, a impressora deve estar a 30 m (100 pés) do ponto de acesso sem fio (roteador sem fio). Um cabo USB pode ser necessário para conexão temporária entre a impressora e o computador. Para garantir que as informações de configuração sem fio sincronizem corretamente, não conecte o cabo USB até ser avisado para fazê-lo.

Siga estas etapas para restaurar as configurações de rede:

1. Remova o cabo USB da impressora.
2. Pressione o botão Sem fio  no painel de controle do produto. Quando LED  Pronto e LED  Atenção começam a piscar simultaneamente, libere o botão Sem fio . A impressora restaurará a rede padrão automaticamente e reiniciará.
3. Quando o LED Pronto  estiver aceso, prossiga para instalar o software.

Guia de usuários e recursos de suporte adicionais

O guia do usuário inclui o uso da impressora e informações sobre solução de problemas. Está disponível na Web: Acesse www.hp.com/support/ljM182MFP.

Verificar atualizações de firmware

1. Acesse www.hp.com/support/ljM182MFP.
2. Selecione uma impressora ou uma categoria na lista e então clique em **Drivers**.
3. Selecione o sistema operacional e clique no botão **Avançar**.
4. Selecione **Firmware** e clique no botão **Download**.

Impressão sem fio

Para obter mais informações sobre impressão sem fio e configuração sem fio, acesse www.hp.com/go/wirelessprinting.





Color LaserJet Pro MFP M182-M185 Referenshandbok

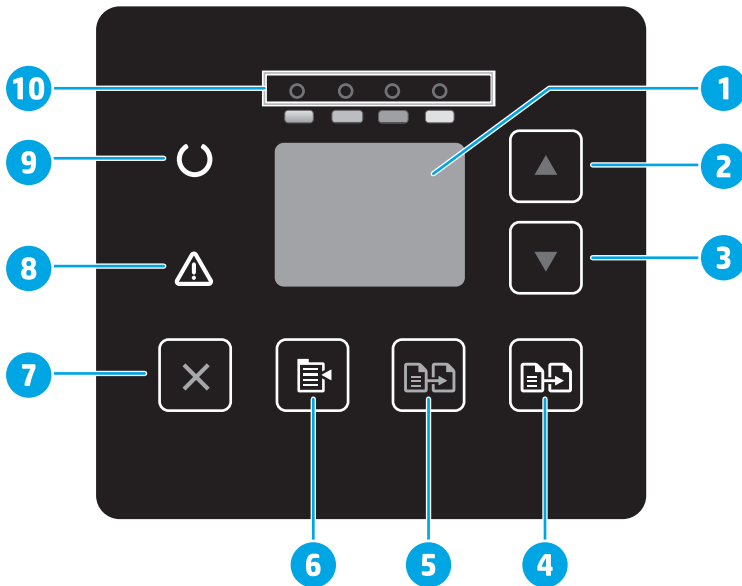
| | |
|---------------------|-----------|
| English..... | 3 |
| Français..... | 6 |
| Deutsch..... | 9 |
| Italiano..... | 12 |
| Español..... | 15 |
| Català..... | 18 |
| Dansk..... | 21 |
| Nederlands..... | 24 |
| Eesti..... | 27 |
| Suomi..... | 30 |
| Latviešu..... | 33 |
| Lietuvių..... | 36 |
| Norsk..... | 39 |
| Português..... | 42 |
| Svenska..... | 45 |

Vill du ha hjälp? – Frågor och svar

För att få svar på vanliga frågor kan du gå till www.hp.com/support/ljM182MFPFAQ eller skanna QR-koden.

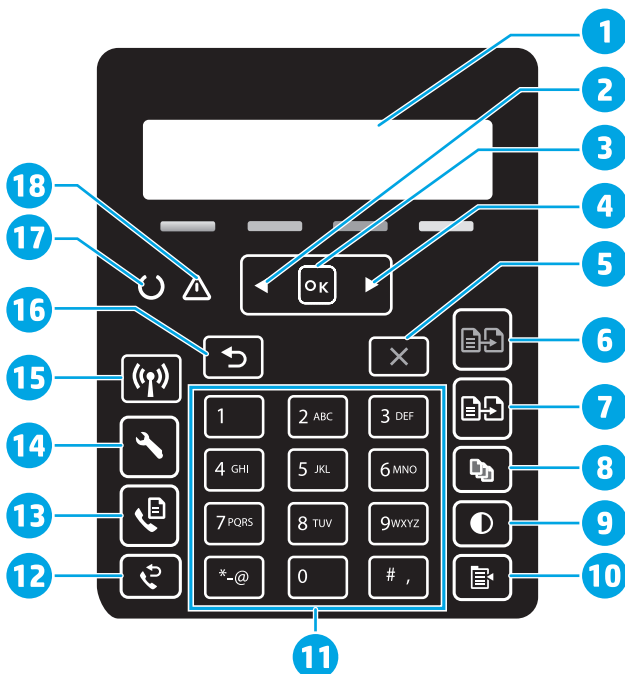


Kontrollpanel med LED-lampor








| | |
|----|---------------------------------|
| 1 | Kontrollpanelens LED-skärm |
| 2 | Uppåtpil ▲ |
| 3 | Nedåtpil ▼ |
| 4 | Starta färgkopiering/OK |
| 5 | Starta svartvit kopiering |
| 6 | Kopieringsinställningar |
| 7 | Avbryt ✕ |
| 8 | Varningslampa ⚠ |
| 9 | Redolampa ⏻ |
| 10 | Lampor för förbrukningsmaterial |

LCD-kontrollpanel med två rader



| | | | |
|---|------------------------------|----|---|
| 1 | 2-radig kontrollpaneldisplay | 10 | Kopieringsmeny |
| 2 | Vänsterpil ◀ | 11 | Alfanumerisk knappsats |
| 3 | OK | 12 | Faxåteruppringning (endast faxmodeller) |
| 4 | Högerpil ▶ | 13 | Starta fax (endast faxmodeller) |
| 5 | Avbryt ✕ | 14 | Inställningar |
| 6 | Starta svartvit kopiering | 15 | Trådlöst (endast trådlös modell) |
| 7 | Starta färgkopiering | 16 | Bakåtpilsknapp ↶ |
| 8 | Antal kopior | 17 | Redolampa ⏻ |
| 9 | Ljusare/Mörkare | 18 | Varningslampa ⚠ |

Kontrollpanelens lampmönster

| Lampor | Beskrivning | Lösning |
|--|---|---|
|  | Redo | Ingen åtgärd. |
|  | Tonerkassett är vid slutet på sin livslängd | En lampa för förbrukningsmaterial blinkar när ett fel uppstår för ett förbrukningsmaterial, och den lyser utan att blinka när förbrukningsmaterialet snart är slut. |
|  | Kritiskt fel | Kall omstart. Om felet kvarstår ska du kontakta HP kundservice. |
|  | Bearbetar | Ingen åtgärd. |
|  | Fel/Manuell matning/Manuell dubbelsidig utskrift/ Slut på papper/Lucka öppen/Trassel | <ul style="list-style-type: none"> Manuell matning/Manuell dubbelsidig utskrift – Tryck på OK när klart. Slut på papper – Fyll på papper. Lucka öppen – Stäng alla luckor. Fel/Trassel – Se användarhandbok. |

Felmeddelande på kontrollpanelen

| Felmeddelande | Lösning |
|---|---|
| Fyll på papper | Fyll på papper. |
| <ul style="list-style-type: none"> Initierar ... Rengöring utförs ... Skriver ut ... Avsvalningsläge | Ingen åtgärd. |
| Lucka öppen | Stäng alla luckor. |
| <ul style="list-style-type: none"> Trassel i fack 1. Åtgärda trassel och tryck OK. Trassel i kassettområde. Öppna övre luckan och ta bort tonerkassetten. Åtgärda trassel. | Se användarhandbok. |
| <ul style="list-style-type: none"> Manuell matning. Plain, Letter. Eller tryck på OK för att använda tillgängliga media. Manuell dubbelsidig utskrift. Ladda fack 1. Tryck på OK för att fortsätta. | Tryck på OK när klart. |
| <ul style="list-style-type: none"> Problem med förbrukningsmaterial. Installera tonerkassett. Fel tonerkassett. Skyddad tonerkassett. Ej godkänd tonerkassett. | Ta ut och sätt tillbaka tonerkassetten. Om felet kvarstår ska du gå till www.hp.com/support/ljM182MFP . |
| <ul style="list-style-type: none"> Kassetten nästan slut. Använd eller öka tonerkassett används. | Byt ut till ny tonerkassett. |

Hämta och installera programvaran

OBS! Anslut inte USB-kabeln förrän du uppmanas att göra det.

Metod 1: Hämta från 123.hp.com/laserjet

- Gå till 123.hp.com/laserjet (Windows) eller 123.hp.com (OS X) och klicka på **Hämta**.
- Följ anvisningarna på skärmen och sedan uppmaningar att spara filen på datorn.
- Starta programvarufilen från mappen där filen sparades.
- Följ anvisningarna på skärmen för att installera programvaran.
- När du uppmanas att välja anslutningstyp väljer du tillämpligt alternativ för typen av anslutning.

Metod 2: Hämta från skrivarens supportwebbplats (Windows)

- Gå till www.hp.com/support/ljM182MFP.
- Välj **Programvara och drivrutiner**.
- Hämta programvaran för din skrivarmodell och ditt operativsystem.
- Starta programvarufilen från mappen där filen sparades.
- Följ anvisningarna på skärmen för att installera programvaran.
- När du uppmanas att välja anslutningstyp väljer du tillämpligt alternativ för typen av anslutning.



Mobila utskrifter

Metod 1: HP Smart

Använd appen HP Smart för att installera, skriva ut med mera.

1. Skanna QR-koden eller gå till 123.hp.com.
2. Installera appen HP Smart.
3. Kör appen HP Smart och följ anvisningarna på skärmen för att ansluta, installera, skriva ut med mera.




Metod 2: Wi-Fi Direct (endast trådlösa modeller)

Med Wi-Fi Direct kan Wi-Fi-förberedda enheter som smartphones, surfplattor och datorer skapa en trådlös nätverksanslutning direkt till skrivaren utan att använda trådlös router eller åtkomstpunkt. Anslut till skrivarens Wi-Fi Direct-signal på samma sätt som Wi-Fi-förberedda enheter ansluts till ett nytt trådlöst nätverk eller en hotspot.

Aktivera Wi-Fi Direct

Så här konfigurerar du Wi-Fi Direct via kontrollpanelen:

1. På skrivarens kontrollpanel trycker du på Inställningar  och öppnar sedan meny Nätverksinställningar.
2. Öppna följande menyer:
 - **Wi-Fi Direct**
 - **På/Av**
3. Tryck på menyalternativet **On** (på).

Upptäcka skrivaren

1. Från den mobila enheten startar du Wi-Fi och söker efter trådlösa nätverk.
2. Välj skrivaren så som visas på skrivarens kontrollpanel.
Exempel på skrivarnamn: Direct-bb-HP M182 Laserjet

Läs mer om mobil utskrift

För ytterligare information om dessa och andra operativsystem (Chrome/Google Cloud Print) ska du gå till www.hp.com/go/LaserJetMobilePrinting eller skanna QR-koden.



Använda skanningsfunktionen

Använd programvaran HP Scan på datorn för att starta ett skanningsjobb på skrivaren.

Windows

Klicka på **Start**, välj **Program** eller **Alla program**, välj **HP** och välj sedan **HP Scan**.

OS X






Gå till mappen **Program** och öppna **HP Smart**.

Felsökning

Felsöka trådlös anslutning

Kontrollera att skrivaren är inom det trådlösa nätverkets täckning. För de flesta nätverk måste skrivaren vara inom 30 m från den trådlösa åtkomstpunkten (trådlös routern). En USB-kabel kanske krävs för att tillfälligt ansluta skrivaren och datorn. För att garantera att informationen om konfiguration av trådlöst synkroniserar korrekt, anslut inte USB-kabeln tills du uppmanas att göra det.

Så här återställer du nätverksinställningarna:

1. Ta bort USB-kabeln från skrivaren.
2. Håll knappen Trådlöst  intryckt på skrivarens kontrollpanel. När LED-lamporna Redo  och Varning  blinkar samtidigt ska du släppa knappen Trådlöst . Skrivaren återställs automatiskt till nätverksstandard och startar om.
3. När LED-lampan Redo  lyser kan du fortsätta att installera programvaran.

Användarhandbok och andra supportresurser

Den här användarhandboken innehåller information om användning och felsökning. Den finns på webben: Gå till www.hp.com/support/ljM182MFP.

Leta efter uppdateringar av inbyggd programvara

1. Gå till www.hp.com/support/ljM182MFP.
2. Välj en skrivare eller kategori från listan och klicka sedan på **Drivrutiner**.
3. Välj ditt operativsystem och klicka på **Nästa**.
4. Välj **Inbyggd programvara** och klicka på **Hämta**.

Trådlös utskrift

Mer information om trådlösa utskrifter och inställningar finns på www.hp.com/go/wirelessprinting.



Reproduction, adaptation or translation without prior written permission is prohibited, except as allowed under the copyright laws.

The information contained herein is subject to change without notice.

The only warranties for HP products and services are set forth in the express warranty statements accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

Trademark Credits

Windows® is a U.S. registered trademark of Microsoft Corporation.

Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

App Store is a service mark of Apple Inc. Android, Google Play, and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

OS X is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

AirPrint is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.



La reproduction, l'adaptation ou la traduction sans autorisation écrite préalable est interdite, sauf dans le cadre des lois sur le droit d'auteur.

Les informations contenues dans ce document peuvent être modifiées sans préavis.

Les seules garanties pour les produits et services HP sont décrites dans les déclarations de garantie expresses accompagnant ces mêmes produits et services. Les informations contenues dans ce document ne constituent en aucun cas une garantie supplémentaire. HP ne pourra être tenu responsable des erreurs ou omissions de nature technique ou rédactionnelle qui pourraient subsister dans le présent document.

Trademark Credits

Windows® est une marque déposée de Microsoft Corporation aux États-Unis.

Apple et le logo Apple sont des marques commerciales d'Apple, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays/régions.

App Store est une marque de service d'Apple Inc. Android, Google Play et le logo Google Play sont des marques commerciales de Google Inc.

OS X est une marque commerciale d'Apple Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays/régions.

AirPrint est une marque commerciale d'Apple Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays/régions.

